

Actividades

CICLOS Y CONFERENCIAS

Ciclo de conferencias con el Ateneo Navarro: “Cinco líneas de investigación sobre Arte navarro”

Lugar: Sala de conferencias de la Avenida del Ejército, 2 Hora: 19,30 horas

Martes, 5 de abril de 2005

El arte medieval: El claustro de la catedral de Pamplona

Dra. Clara Fernández-Ladreda Aguadé

Antes de entrar en materia se hizo un breve repaso de las últimas investigaciones relativas al arte navarro durante los periodos románico y gótico.

Centrándose ya en el tema, se destacó la relevancia del conjunto de dependencias góticas de la catedral pamplonesa –claustro, capítulo, refectorio, cocina y dormitorio-, por su carácter excepcional –es el conjunto más completo que se conserva-, su calidad –incluye obras de primera fila, particularmente en el caso de la escultura, como las puer-

Catedral de Pamplona.
Claustro. Puerta
Preciosa. San Gabriel



CICLOS Y CONFERENCIAS

Catedral de
Pamplona.
Claustro.
Clave del río Fuson



Catedral de
Pamplona.
Claustro.
Capitel de
la construcción de
la torre de Babel



tas del Amparo y Preciosa- y su influencia –buena parte del gótico navarro y algo del alavés depende de él-.

Se expusieron asimismo algunos rasgos interesantes del claustro, que suelen pasar desapercibidos, como la importancia de los ángulos, donde se concentra la mayor parte de la decoración –portadas, tumbas, murales, tracerías ciegas-, y del color, pues no solo contaba con pinturas murales sino que la escultura –capiteles, arquivoltas, claves, portadas y tumbas- estaba coloreada, lo que le confería una apariencia muy distinta de la actual.

Por lo demás, se señaló que en la decoración escultórica del claustro podían distinguirse tres fases, que venían a coincidir con las arquitectónicas, cada una de las cuales suponía un cambio de concepción y temática, y la intervención de artistas diferentes, que, a veces, coexistían con escultores u obras anteriores. En el aspecto formal se hizo particular hincapié en la posibilidad de articular la casi totalidad de la plástica claustral en siete grupos diferentes –en ocasiones relacionados entre sí-, con características específicas, y en la integración dentro de cada uno de ellos de tipologías distintas –claves, capiteles, portadas y tumbas-, lo que supone una importante novedad. En el terreno iconográfico se destacó la variedad temática, poniendo especial énfasis en el peso de la iconografía profana, excepcionalmente rica y abundante, con asuntos muy heterogéneos, algunos de los cuales ponen de manifiesto un alto nivel cultural, que, a su vez, apunta a la existencia de un mentor excepcionalmente preparado.

Agenda

Hoy

10:00 h. - 11:00 h.

11:00 h. - 12:00 h. - 13:00 h. - 14:00 h. - 15:00 h. - 16:00 h. - 17:00 h. - 18:00 h. - 19:00 h. - 20:00 h. - 21:00 h. - 22:00 h. - 23:00 h. - 24:00 h.

CHARLAS

El arte medieval: el diseño de la

Catedral de Pamplona

A las 16:30 h., en la sala de conferencias de la Universidad de Navarra.

Conferencia impartida por: Denis Pélissier, profesor de Historia del Arte en la Universidad de Navarra.

Organizado por: el Departamento de Historia del Arte de la Universidad de Navarra.

Bohemia y vino

A las 20:00 h., en la Sala de Cultura de Navarra.

Charla a cargo de: Antonio Magaña, profesor de Historia del Arte en la Universidad de Navarra.

Teatro y actualidad

A las 20:00 h., en la sala de conferencias de la Universidad de Navarra.

Conferencia impartida por: el Departamento de Historia del Arte de la Universidad de Navarra.

Teatro y actualidad

A las 20:00 h., en la Sala de Cultura de Navarra.

Charla a cargo de: el Departamento de Historia del Arte de la Universidad de Navarra.

Teatro y actualidad

A las 20:00 h., en la Sala de Cultura de Navarra.

Charla a cargo de: el Departamento de Historia del Arte de la Universidad de Navarra.



DIARIO DE NOTICIAS

martes 5 de abril de 2005

DIARIO DE NAVARRA

martes 5 de abril de 2005

CICLOS Y CONFERENCIAS

Martes, 12 de abril de 2005

**El arte del Humanismo: la introducción
del Renacimiento en Tudela**Dra. M^a Concepción García Gainza

La profesora García Gainza hizo primero balance de las sustanciales aportaciones hechas en los últimos años al arte navarro del siglo XVI, centradas en los campos de la policromía y la pintura, escultura, arquitectura y platería que han permitido hacer la primera síntesis del Renacimiento en Navarra de próxima publicación por el Gobierno de Navarra.

Pasó luego a exponer cómo se produce la introducción del arte y el humanismo renacentista desde Aragón, fundamentalmente del foco de Tarazona con el que Tudela formaba una sola diócesis. Analizó, a continuación, un grupo de personalidades del momento que mantuvieron relaciones con Roma u otras ciudades de Italia y que van a ser promotores de empresas artísticas en Tudela en las que se introduce el nuevo lenguaje del Renacimiento. Uno de estos destacados personajes fue el deán de la Colegiata de Tudela, don Pedro Villalón de Calcena, constructor del palacio decanal tudelano y de la sillería del coro catedralicio en los que se introduce en la fecha temprana de 1515 el Renacimiento.



Sillería de coro
de la Catedral
de Tudela



CICLOS Y CONFERENCIAS

Palacio
Decanal de
Tudela



to en Tudela y que constituyen las primeras muestras del lenguaje italianizante en Navarra. No se trató sólo de una introducción meramente formal o iconográfica, como el Juicio Final del trascoro inspirado en el de Miguel Ángel, sino que se cultivó también el pensamiento humanista como muestra la serie de Mujeres Ilustres de la Antigüedad del Palacio del Marqués de San Adrián de Tudela.



DIARIO DE NAVARRA
martes 12 de abril de 2005

DIARIO DE NOTICIAS
martes 12 de abril de 2005



DIARIO DE NAVARRA
miércoles 13 de abril de 2005



DIARIO DE NAVARRA
martes 12 de abril de 2005

CICLOS Y CONFERENCIAS



Martes, 19 de abril de 2005

El arte Barroco: Pamplona entre la innovación y la tradición

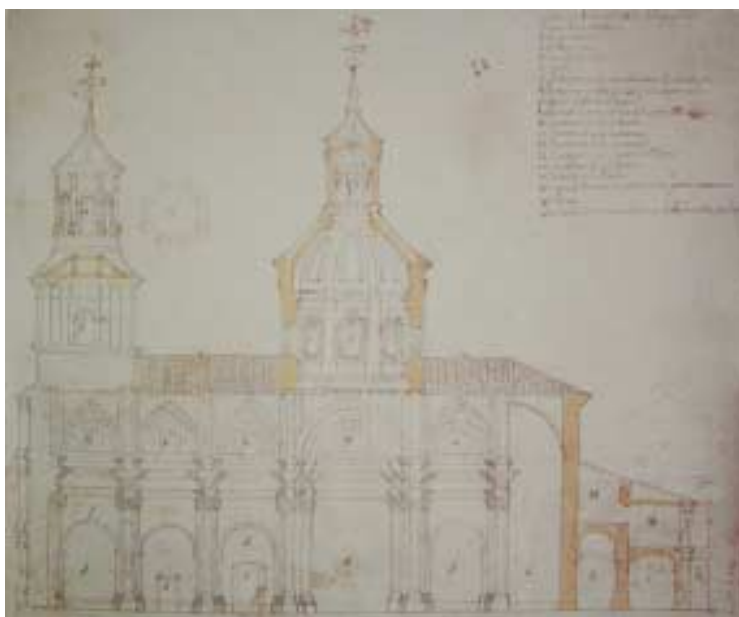
Dr. Ricardo Fernández Gracia

El profesor Ricardo Fernández Gracia realizó un balance de la historiografía en torno a las manifestaciones artísticas de los siglos XVII y XVIII en el Viejo Reino navarro, poniendo de relieve la importancia de las tesis doctorales realizadas en los últimos veinte años y los estudios más importantes que han aportado valoraciones singulares al conocimiento de un arte denostado desde fines del siglo XVIII hasta tiempos recientes.

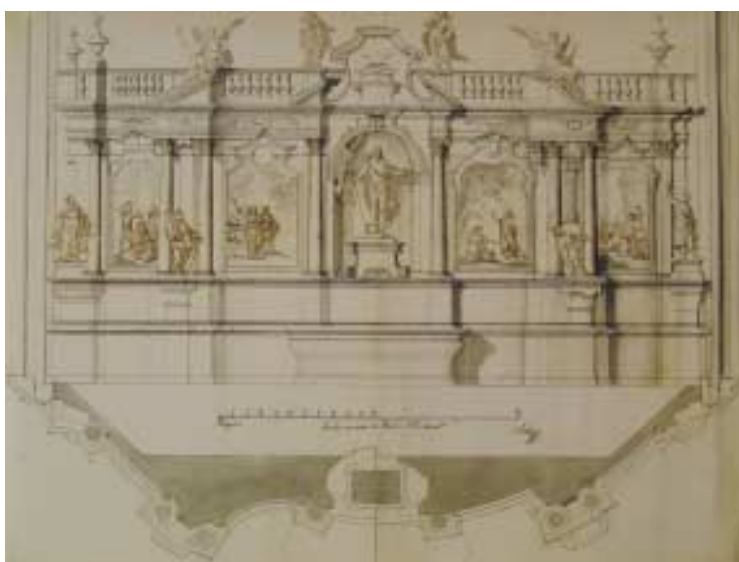
Como tema a desarrollar eligió el de la innovación y tradición en las artes de la Pamplona de aquellas centurias, en la que los gremios dominaban la actividad artística. Mediante la proyección de otras tantas obras, fue comentando diferentes aspectos relacionados con ellas. En primer lugar, las dificultades para la entrada de novedades urbanísticas, arquitectónicas y en las propias artes figurativas, como ocurrió con el simpar lienzo de la Fundación de la Orden Trinitaria de Carreño –hoy en el Museo del Louvre– que no querían recibir los frailes por estimarlo excesivamente innovador. Analizó asimismo algunos grandes promotores de las artes: las instituciones del Reino, el Ayuntamiento de Pamplona, la nobleza, los indianos, y la Iglesia (catedral, parroquias, conventos ...etc.). Especial atención mostró al origen de destacadas obras importadas desde Roma, Nápoles, la Corte madrileña, Toledo, Aragón, Castilla y otras zonas de Navarra, como el potente y expansivo foco de retablistas tudelanos. Todas ellas introducían, por lo general, novedades en una ciudad encorsetada dentro de sus murallas y poco permeable a innovaciones.

CICLOS Y CONFERENCIAS

Finalizó con una obra de capital importancia de nuestro patrimonio en el cambio de rumbo desde las formas barrocas hacia la estética del academicismo: la fachada de la catedral, proyectada por Ventura Rodríguez, con la participación semioculta de un canónigo del cabildo pamplonés y residente en Madrid, don Felipe García de Samaniego, de claro pensamiento ilustrado y mezclado en el proceso de Olavide.



Proyecto para la nueva capilla de San Fermín. Medios del siglo XVIII



Diseño para el trascoro de la Catedral de Pamplona por Silvestre Soria. Cerca de 1760

Fachada del Ayuntamiento de Pamplona. Hacia 1756.



Pamplona.
Parroquia de
San Saturnino.
Inmaculada Concepción de
escuela napolitana, 1772.





Fernández Gracia analiza el arte del Barroco en Pamplona

■ Fue la tercera charla del Ateneo y la Cátedra de Arte Navarro

por J. J. J. J.

El profesor Ricardo Fernández Gracia analizó el pasado martes en la Universidad de Navarra el arte del Barroco en Pamplona, en la tercera charla del Ateneo y la Cátedra de Arte Navarro. El profesor analizó el arte del Barroco en Pamplona, en la tercera charla del Ateneo y la Cátedra de Arte Navarro. El profesor analizó el arte del Barroco en Pamplona, en la tercera charla del Ateneo y la Cátedra de Arte Navarro.

El profesor analizó el arte del Barroco en Pamplona, en la tercera charla del Ateneo y la Cátedra de Arte Navarro. El profesor analizó el arte del Barroco en Pamplona, en la tercera charla del Ateneo y la Cátedra de Arte Navarro. El profesor analizó el arte del Barroco en Pamplona, en la tercera charla del Ateneo y la Cátedra de Arte Navarro.

El profesor analizó el arte del Barroco en Pamplona, en la tercera charla del Ateneo y la Cátedra de Arte Navarro. El profesor analizó el arte del Barroco en Pamplona, en la tercera charla del Ateneo y la Cátedra de Arte Navarro. El profesor analizó el arte del Barroco en Pamplona, en la tercera charla del Ateneo y la Cátedra de Arte Navarro.

Agenda

Hoy

CLÁSICA

Ateneo de la Escuela de Arte y Arquitectura de Navarra. A las 18.30 horas, en el Instituto de Cultura de Navarra, en Pamplona. Hablará el profesor de la cátedra de Arte Navarro.

CHARLAS

"García, el arte del Barroco". A las 18.30 horas, en el Instituto de Cultura de Navarra, en Pamplona. Hablará el profesor de la cátedra de Arte Navarro. "La música que acompañó García". A las 19.30 horas, en el Instituto de Cultura de Navarra, en Pamplona. Hablará el profesor de la cátedra de Arte Navarro.

DIARIO DE NAVARRA
martes 19 de abril de 2005

DIARIO DE NAVARRA
jueves 21 de abril de 2005



DIARIO DE NAVARRA
martes 19 de abril de 2005

DIARIO DE NOTICIAS
martes 19 de abril de 2005

CICLOS Y CONFERENCIAS



Martes, 26 de abril de 2005

El arte del siglo XIX: historicismo y monumento público

Dr. Javier Azanza López

El Bocal.
Monumento
a Pignatelli.



El profesor Javier Azanza López dedicó la primera parte de su intervención a glosar el estado de la cuestión sobre los estudios de arte navarro del siglo XIX. Junto a los de arquitectura, escultura y pintura incluyó trabajos que abordan materias tales como las leyes desamortizadoras y sus efectos sobre el patrimonio mueble e inmueble navarro, la labor de protección del patrimonio desarrollada por la Comisión de Monumentos Históricos y Artísticos de Navarra, o la enseñanza de disciplinas artísticas en la Escuela Pública de Dibujo en Pamplona, creada en 1828.

Centró a continuación su interés en la plasmación del historicismo que define la segunda mitad del siglo XIX en las diferentes disciplinas artísticas. En el caso de la arquitectura, historicismo y eclecticismo vuelven su mirada al pasado en el que buscan sus fuentes de inspiración, dando lugar a edificios monumentales que en el caso de Navarra adquieren pleno significado en el Primer Ensanche pamplonés, cuya ejecución corrió a cargo de los arquitectos más prestigiosos de la ciudad.

Por su parte, significó que el historicismo entendido como pintura de Historia tiene en Navarra ejemplos aislados a cargo de pintores como Miguel Sanz y Benito, Salustiano Asenjo o Inocencio García Asarta, si bien su máximo exponente se encuentra en el programa decorativo del Salón del Trono del Palacio de Navarra realizado entre 1861 y

CICLOS Y CONFERENCIAS

1865, verdadera exaltación histórica del Reino de Navarra con clara intencionalidad política. Para concluir, manifestó que el historicismo pictórico tiene su equivalente escultórico en el monumento conmemorativo, terreno en el que destacó el Monumento a los Fueros de Pamplona finalizado en 1903 y la labor de escultores de renombre como Fructuoso Orduna y Ramón Arcaya, que acabaron otorgando al género una personalidad propia.



Bera
de Bidasoa.
Casa Echandi Enea.



Maximiliano Hijo.
Proyecto decorativo
del Salón del Trono.

Agenda

Hoy

CLASICA

Orquesta de Cámara Música Viva
A las 20 horas, en el Auditorio de la UoN.

Concierto de cámara compuesto por el compositor de cámara de la Orquesta de Cámara de Navarra, Daniel y Daniel. El concierto incluye: *Concierto para violín y piano* de Beethoven, *Concierto para piano* de Liszt, *Concierto para piano* de Chopin, *Concierto para piano* de Debussy.

TEATRO

Teatro, la pasión de Don Quijote

A las 19 horas, en el Auditorio de la UoN.
Presentación de la obra de teatro y música de cámara de la UoN, *Don Quijote*, de Miguel de Cervantes, en la versión de la UoN. El concierto incluye: *Concierto para piano* de Beethoven, *Concierto para piano* de Liszt, *Concierto para piano* de Chopin, *Concierto para piano* de Debussy.

Don Quijote de Miguel de Cervantes.

A las 20 horas, en el Auditorio de la UoN.

Presentación de la obra de teatro y música de cámara de la UoN, *Don Quijote*, de Miguel de Cervantes, en la versión de la UoN. El concierto incluye: *Concierto para piano* de Beethoven, *Concierto para piano* de Liszt, *Concierto para piano* de Chopin, *Concierto para piano* de Debussy.

CHARLAS

La investigación histórica

A las 17 horas, en la Casa del Pío de la UoN.

Conferencia de la UoN sobre la investigación histórica, en la que se abordará la investigación histórica, desde la historia de la historia.

El arte del siglo XIX: historicismo y monumento público

A las 18 horas, en la Casa del Pío de la UoN.

Conferencia impartida por Javier Aguado López, Catedrático de Historia del Arte de la UoN.

El arte del siglo XIX: historicismo y monumento público

A las 18 horas, en la Casa del Pío de la UoN.

Conferencia impartida por Javier Aguado López, Catedrático de Historia del Arte de la UoN.

El arte del siglo XIX: historicismo y monumento público

A las 18 horas, en la Casa del Pío de la UoN.

Conferencia impartida por Javier Aguado López, Catedrático de Historia del Arte de la UoN.

El arte del siglo XIX: historicismo y monumento público

A las 18 horas, en la Casa del Pío de la UoN.

Conferencia impartida por Javier Aguado López, Catedrático de Historia del Arte de la UoN.

El arte del siglo XIX: historicismo y monumento público

A las 18 horas, en la Casa del Pío de la UoN.

Conferencia impartida por Javier Aguado López, Catedrático de Historia del Arte de la UoN.

El arte del siglo XIX: historicismo y monumento público

A las 18 horas, en la Casa del Pío de la UoN.

Conferencia impartida por Javier Aguado López, Catedrático de Historia del Arte de la UoN.

El arte del siglo XIX: historicismo y monumento público

A las 18 horas, en la Casa del Pío de la UoN.

Conferencia impartida por Javier Aguado López, Catedrático de Historia del Arte de la UoN.

El arte del siglo XIX: historicismo y monumento público

A las 18 horas, en la Casa del Pío de la UoN.

Conferencia impartida por Javier Aguado López, Catedrático de Historia del Arte de la UoN.

El arte del siglo XIX: historicismo y monumento público

A las 18 horas, en la Casa del Pío de la UoN.

Conferencia impartida por Javier Aguado López, Catedrático de Historia del Arte de la UoN.

El arte del siglo XIX: historicismo y monumento público

A las 18 horas, en la Casa del Pío de la UoN.

Conferencia impartida por Javier Aguado López, Catedrático de Historia del Arte de la UoN.

El arte del siglo XIX: historicismo y monumento público

A las 18 horas, en la Casa del Pío de la UoN.

Conferencia impartida por Javier Aguado López, Catedrático de Historia del Arte de la UoN.

El arte del siglo XIX: historicismo y monumento público

A las 18 horas, en la Casa del Pío de la UoN.

Conferencia impartida por Javier Aguado López, Catedrático de Historia del Arte de la UoN.

El arte del siglo XIX: historicismo y monumento público

A las 18 horas, en la Casa del Pío de la UoN.

Conferencia impartida por Javier Aguado López, Catedrático de Historia del Arte de la UoN.

El arte del siglo XIX: historicismo y monumento público

A las 18 horas, en la Casa del Pío de la UoN.

Conferencia impartida por Javier Aguado López, Catedrático de Historia del Arte de la UoN.

El arte del siglo XIX: historicismo y monumento público

A las 18 horas, en la Casa del Pío de la UoN.

Conferencia impartida por Javier Aguado López, Catedrático de Historia del Arte de la UoN.

El arte del siglo XIX: historicismo y monumento público

A las 18 horas, en la Casa del Pío de la UoN.

Conferencia impartida por Javier Aguado López, Catedrático de Historia del Arte de la UoN.



DIARIO DE NAVARRA
martes 26 de abril de 2005

DIARIO DE NOTICIAS
martes 26 de abril de 2005

DIARIO DE NAVARRA
martes 26 de abril de 2005

CICLOS Y CONFERENCIAS



André Disdéri, Marquesa
d'Amparo, 1859

© Fondo Fotográfico
Universidad de Navarra.
Fundación Universitaria
de Navarra

Martes, 3 de mayo de 2005

El arte del siglo XX: fotografía y pintura

Dra. Asunción Domeño Martínez de Morentin y D. Javier Zubiaur Carreño

La prof. Domeño abordó el tema de la Historia de la Fotografía, disciplina muy reciente con una trayectoria de vida en España de apenas veinticinco años. En Navarra comienzan a aparecer los primeros estudios en los años 80 del siglo XX, pero será en la década siguiente cuando esta línea de investigación adquiera un mayor impulso, gracias en buena parte, a labor desarrollada desde la Universidad de Navarra. La investigación de la Fotografía en nuestra comunidad se ha orientado en tres direcciones: la primera está basada en el estudio de fondos, colecciones y legados que forman parte del patrimonio navarro, aunque estos estudios puedan inscribirse en un marco más general; la segunda línea aborda la presencia de la fotografía y su papel en las instituciones y organismos navarros; y la tercera corresponde al estudio de la obra de fotógrafos navarros



CICLOS Y CONFERENCIAS

**José Ortiz Echagüe,
Remero vasco, 1931**

© Fondo Fotográfico
Universidad de Navarra.
Fundación Universitaria
de Navarra



**E. Pec,
Palmeras de Elche,
1852**

© Fondo Fotográfico
Universidad de
Navarra.
Fundación Universitaria
de Navarra

**José Martínez Sánchez,
Puente de Rochelas, a. 1867**

© Fondo Fotográfico
Universidad de Navarra.
Fundación Universitaria
de Navarra

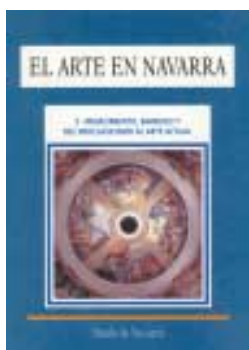


que, además, han desarrollado preferentemente su obra en esta tierra. Pero no cabe duda, que la Historia de la Fotografía ha comenzado tan sólo a dar sus primeros pasos y que esta disciplina posee un prometedor futuro para quienes se quieran dedicar al terreno de la investigación.

CICLOS Y CONFERENCIAS



Desde 1994, en que el Prof. Zubiaur concluyó en el III Congreso General de Historia de Navarra que lo que sabemos del arte contemporáneo de nuestra Comunidad es “fragmentario, anecdótico y no excesivamente riguroso”, hasta hoy, la historiografía de la pintura ha avanzado considerablemente, sobre todo en lo que a producción autóctona se refiere, pese a lo cual todavía es grande el campo abierto a la investigación. Escasean todavía los libros monográficos y los estudios comparativos, aunque se realizan las primeras síntesis históricas. La investigación debe realizarse sobre materiales muy dispersos y teñidos de subjetividad. El número de pintores ha crecido y se hacen difíciles las valoraciones teniendo en cuenta la multiplicidad de tendencias existentes, al tiempo que los patrones tradicionales para reconocer la categoría de obra de arte ya no sirven.



Agenda Hoy

19:00-19:30H

Medio día
A las 12 horas, en el auditorio de El Cuervo.
Conferencia del quinto congreso que se celebrará en el marco de la Semana de la Cultura. Intervención de los señores: Donato Martínez de Moxa y Javier Zubizarreta. Dirección de la conferencia: Donato Martínez de Moxa.

CHAPARRA

El arte del siglo XX: fotografía y pintura
A las 16.30 horas, en la sala de conferencias de la Universidad de Navarra. Conferencia impartida por Donato Martínez de Moxa y Javier Zubizarreta. Dirección de la conferencia: Donato Martínez de Moxa.

DIARIO DE NAVARRA
martes 3 de mayo de 2005

CÁTEDRA DE PATRIMONIO Y ARTE NAVARRO
UNIVERSIDAD DE NAVARRA

El arte del siglo XX: fotografía y pintura

Presenta: Donato Martínez de Moxa y Javier Zubizarreta. Dirección: Donato Martínez de Moxa.

Fecha: 3 de mayo de 2005. Hora: 16.30 horas. Lugar: Sala de conferencias de la Universidad de Navarra.

DIARIO DE NAVARRA
martes 3 de mayo de 2005

DIARIO DE NOTICIAS
martes 3 de mayo de 2005



Una imagen de las conferencias sobre la investigación histórica del arte.

El arte del siglo XX en Navarra, campo abierto para los historiadores

■ Concluye el ciclo 'Cinco líneas de investigación sobre arte navarro'

UNA CONFERENCIA

El acto contemporáneo de Navarra siempre abre la puerta a la investigación histórica. Así, en las conferencias del ciclo 'Cinco líneas de investigación sobre arte navarro', tanto Javier Zubizarreta como Donato Martínez de Moxa han abordado temas de investigación histórica en las jornadas 'Cinco líneas de investigación sobre arte navarro', que engloban el arte y la cultura de Navarra y el País Vasco.

Javier Zubizarreta señaló que desde 1980 hasta hoy, la historiografía de la pintura del siglo XX ha avanzado mucho, tanto en el ámbito teórico como en el práctico, aunque todavía queda mucho trabajo por hacer. En este sentido, Zubizarreta destacó la importancia de la investigación histórica en el arte navarro, que ha sido uno de los campos más abiertos para los historiadores.

■ Javier Zubizarreta señaló el historiador que definió el arte durante la segunda mitad del siglo XIX.

de la historiografía y su papel en las investigaciones científicas, y lo que corresponde al estudio de la obra de los artistas navarros.

El siglo XIX

En esta conferencia, Javier Zubizarreta repasó el estado de los estudios de arte navarro del siglo XIX. Comentó su evolución histórica, desde la segunda mitad del siglo XIX hasta los últimos años del siglo XX. Zubizarreta destacó la importancia de la investigación histórica en el arte navarro, que ha sido uno de los campos más abiertos para los historiadores.

Para su parte, Donato Martínez de Moxa abordó la historia de la historiografía del arte navarro. Comentó su evolución histórica, desde la segunda mitad del siglo XIX hasta los últimos años del siglo XX. Martínez de Moxa destacó la importancia de la investigación histórica en el arte navarro, que ha sido uno de los campos más abiertos para los historiadores.

DIARIO DE NAVARRA
miércoles 4 de mayo de 2005

CICLOS Y CONFERENCIAS

Conferencia en colaboración con
la Casa Navarra en Zaragoza:
“San Francisco Javier en
la identidad histórica de Navarra”

Dr. Ricardo Fernández Gracia

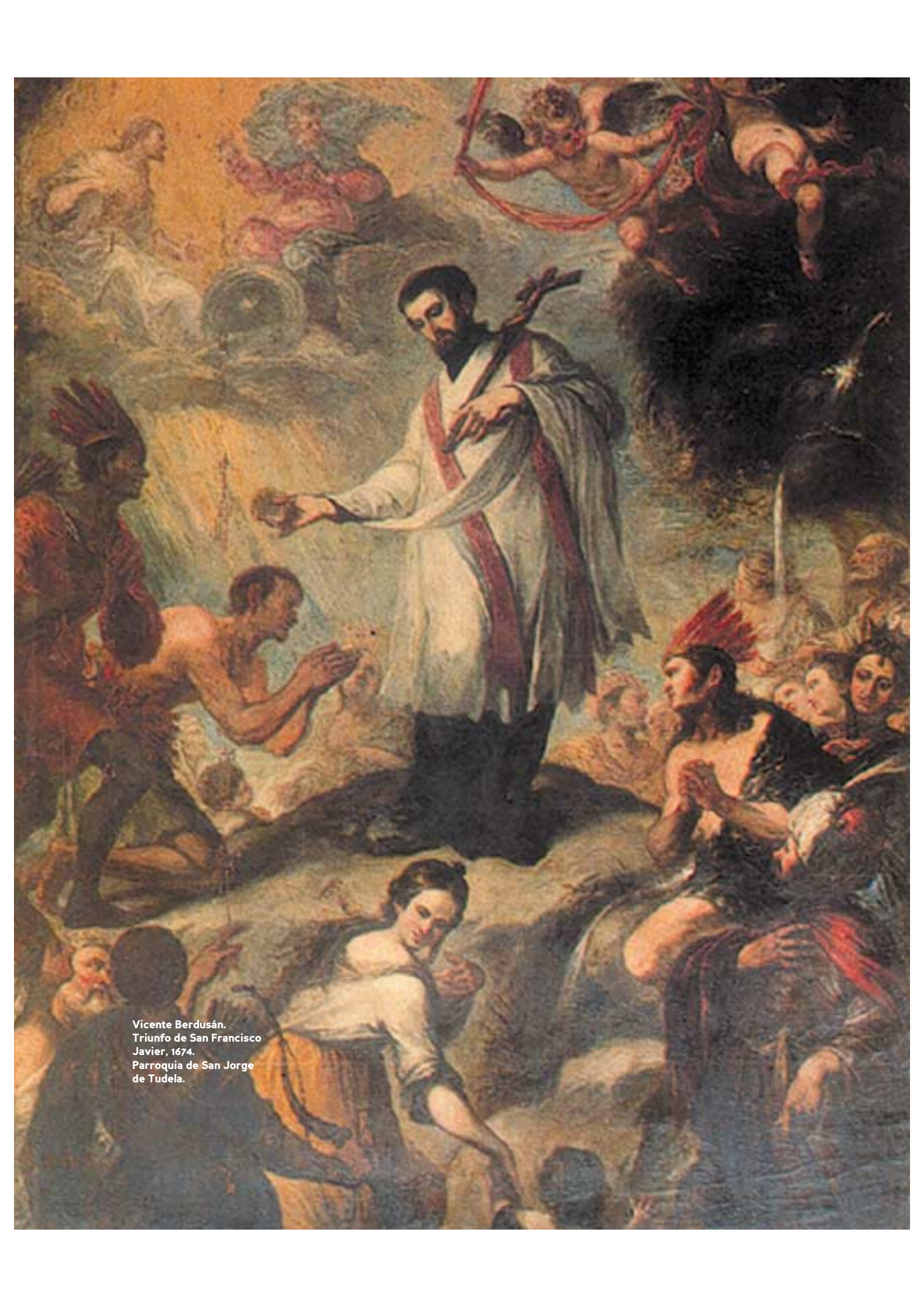
Lugar: Sede social de la Casa Navarra en Zaragoza

Martes, 10 de mayo de 2005 • Hora: 20.00 horas

El objetivo de la charla fue la de mostrar cómo se fue construyendo la figura de San Francisco Javier en la memoria histórica de Navarra, como uno de sus elementos de identidad, a lo largo de los siglos XVII y XVIII. Unas peculiaridades propias, acordes con la cultura del Barroco, convertirán al preclaro hijo de Navarra en todo un símbolo de orgullo y gloria para la tierra que le vio nacer, con unas connotaciones propias, ajenas a algunos hechos que convergerán en su figura en tiempos contemporáneos, de los que ya se ha realizado alguna interpretación.

La elevación a los altares de un hijo de una familia noble del Reino, en 1622, hizo que las Cortes y la Diputación, influenciadas por los jesuitas, lo declarasen patrono, en sintonía con los nuevos tiempos de la Contrarreforma y con unos renovados ideales y modelos de santidad. Pese a la oposición, a lo largo de algunos años, de la ciudad de Pamplona y su cabildo catedralicio, y al enfrentamiento de partidarios de Javier y San Fermín, al final se llegó a un acuerdo y a una decisión papal, en 1657, señalando a ambos



A Baroque-style oil painting depicting the triumph of St. Francis Xavier. The central figure, St. Francis Xavier, is a bearded man in a white robe with a red sash, holding a cross and gesturing towards a kneeling Native American man. To the right, another Native American man in a feathered headdress kneels in prayer. In the foreground, a young woman in a white dress looks up at the saint. The background is filled with other figures, including a cherub in the upper right and a group of people on the right. The scene is set in a dramatic, rocky landscape with a cloudy sky.

Vicente Berdusán.
Triunfo de San Francisco
Javier, 1674.
Parroquia de San Jorge
de Tudela.

CICLOS Y CONFERENCIAS



De izquierda a derecha: San Francisco Javier de la Catedral de Pamplona, hacia 1620; Esmalte de San Francisco Javier, fines del siglo XVII; Escultura de San Francisco Javier de Lucas de Mena, 1722. Basílica de Nuestra Señora de Mendigáña, Azcona.

como *aeque patroni* principales de Navarra. Aquel enfrentamiento entre pueblos, cabildos e instituciones no se circunscribió a la época, ya que en su interpretación se han vertido distintos juicios hasta tiempos bien recientes, según suscribiese la relación de los hechos un jesuita o un canónigo de Pamplona.

Las fiestas que las instituciones del Reino, el ayuntamiento de Pamplona y los jesuitas le dedicaron a Javier durante los siglos del Barroco en la capital navarra, a una con las celebraciones de su festividad y de la novena de la Gracia en numerosas poblaciones, auspiciadas por personas devotas, sus cofradías y parroquias, hizo que el conocimiento de su figura fuese creciendo en diferentes ámbitos y niveles.

Las representaciones escenificadas de su vida que se preparaban en los colegios de Pamplona y Tudela también cooperaron a la difusión de su imagen transfigurada.

De su rica iconografía destaca por su significación y lectura en Navarra, la referente al copatronato con San Fermín, ya que los dos santos aparecen haciendo *pendant* en numerosos ámbitos, tanto del antiguo territorio del obispado pamplonés, como del resto de zonas, bajo la jurisdicción de los prelados de Tarazona o Calahorra. Un conjunto singular con un ciclo de seis grandes lienzos flamencos decoraron la santa capilla en el castillo de Javier, convertida en lugar de peregrinación, al igual que ocurrió con San Ignacio en Loyola o Santa Teresa en Ávila, aunque sin alcanzar tanta dimensión.

CICLOS Y CONFERENCIAS



Conferencia en colaboración
con la Facultad de Comunicación
de la Universidad de Navarra:

“Obra fotográfica: tres décadas de un fotógrafo viajero”

D. Francisco Javier Labarga. Fotógrafo

Lugar: Aula 13 de Ciencias Sociales de la Universidad de Navarra

Martes, 10 de mayo de 2005 • Hora: 19.00 horas

El tudelano Francisco Javier Labarga impartió la conferencia de clausura de su exposición fotográfica “Habitasia: tres décadas de un fotógrafo viajero”, en la que habló de sus fotografías y viajes por los diferentes países de Asia.

CICLOS Y CONFERENCIAS

Francisco Javier Labarga es uno de los fotógrafos navarros más internacionales: miembro “cinco estrellas” de la Photographic Society of America (distinción ésta que comparte con Ortiz-Echagüe) y, desde 1990, Master de la Federation Internationale de L’art Photographique (FIAP).

Aunque ha trabajado como fotógrafo cartógrafo y de obras públicas, su orgullo profesional es ser viajero (“si de verdad quieres a tu hijo, haz que viaje”, suele aconsejar). En sus ya más de veinticinco “escapadas” combina sin solución de continuidad sus tres grandes aficiones: Asia, la antropología cultural y la fotografía. Planifica meticulosamente cada uno de sus viajes, y toma constancia detallada de ellos en sus diarios. Le gusta implicarse en el medio, hacerse uno más entre los autóctonos. Por esta complicidad, sus retratos son francos, directos, sin trampa ni cartón. El otro gran tema es el paisaje social o humanizado, con preferencia clara por la vida cotidiana del trabajo, el ocio y la escuela. Extrae magníficas composiciones formales -que son también documentos únicos en su género- de la armonía de lo desorganizado que impera en las distintas civilizaciones asiáticas.

Y todo en blanco y negro, con copias de artesano a la antigua usanza. Es su escritura particular sobre papel, siguiendo una larga tradición asiática, que le ayuda a hacer poesía también de las situaciones de miseria. No es engañar sino mostrar, más allá de la apariencia sucia, la dignidad humana y la profunda autenticidad de las tradiciones:

“En todas las situaciones que me desenvuelvo, existen cantidad de objetos que mantienen su propia identidad a pesar de que sean viejos o decrepitos; estos elementos son válidos en B/N porque así se diluye todo su drasticismo (...)” Diarios de viaje SURABAYA-JAVA (INDONESIA, 1983)

CICLOS Y CONFERENCIAS

Conferencia en colaboración con el Ayuntamiento de Enériz: “Iconografía mariana en la ruta jacobea en Navarra”

Dr. Alberto Aceldegui Apesteguía

Lugar: Sala del Ayuntamiento de Enériz

Sábado, 14 de mayo de 2005 • Hora: 18.30 horas

La conferencia abordó las diferentes tipologías de la imaginería medieval mariana comenzando por el grupo genérico de las vírgenes sedentes, siguiendo el camino de Santiago, con Nuestra Señora de Roncesvalles. Se comentó el origen de la devoción mariana en Navarra y cómo muchas de las primeras iglesias, santuarios –e incluso- la catedral de Pamplona fueron puestas bajo la advocación de la Madre de Dios. Se explicó la historia, transformaciones y avatares sufridos en cada imagen a lo largo de los siglos, tales como las fundas de plata que presentan muchas de las imágenes o los documentos escritos que revelan como fueron vestidas en algunas ocasiones. Después de hacer un recorrido desde Roncesvalles pasando por Pamplona, hasta Puente la Reina, Los Arcos, Sangüesa y Viana, el profesor Aceldegui se introdujo en el capítulo, más breve, de las imágenes erguidas, estudiando los casos de Pamplona, Olite, etc.

Por último, se estudió el caso de Nuestra Señora de Enériz, talla de transición del Románico al Gótico que perteneció a la parroquia del mencionado lugar hasta que en los años cuarenta del siglo XX fue sustituida por una talla moderna del Corazón de María, iconografía esta última, que centró algunas de las preguntas con las que se cerró la charla.

Santa María la Real de Irache, Monasterio de Irache, mediados del siglo XII



Santa María la Real de Pamplona, Catedral de Pamplona, mediados del siglo XII
(imagen a gran formato en pág.54)



Virgen de
Roncesvalles,
Colegiata de
Roncesvalles,
mediados del
siglo XIV

CICLOS Y CONFERENCIAS

Ciclo de conferencias: “El pintor Ciga y sus discípulos”

Lugar: Sala de conferencias de la Avenida del Ejército, 2 Hora: 19,30 horas

Martes, 17 de mayo de 2005

El pintor Javier Ciga

Dña. Carmen Alegría Goñi. Historiadora del Arte.

Se analiza la trayectoria de Javier Ciga (1877-1960), encuadrada dentro de una época en que el arte se debate entre tradición y renovación, y su papel como precursor de la pintura contemporánea en Navarra.

Se trata de un artista de sólida formación académica recibida de Eduardo Carceller en la Escuela de Artes y Oficios de Pamplona y de los pintores Enrique Zubiri e Inocencio García Asarta, que luego completó en Madrid en la Academia de Bellas Artes de San Fernando y con el estudio de los grandes maestros del Siglo de Oro del Museo del Prado.

De acuerdo con este aprendizaje, Ciga opta por un estilo acorde con la estética dominante en los círculos oficiales y con la tradición de la pintura española; un estilo fiel a la realidad, con un dibujo firme y detallado, un colorido sobrio y una estudiada proyección de la luz.



CICLOS Y CONFERENCIAS



Javier Ciga.
"Paisaje de Txokoto
(Elizondo)", 1920-1930



Javier Ciga.
"Mercado de
Elizondo", 1914

Tomó contacto con la modernidad pictórica en Bélgica y Alemania y especialmente en París, lo que le hizo interesarse por los descubrimientos impresionistas que tantea sobre todo en el paisaje urbano. Pero para entonces la dirección de Ciga estaba ya trazada y París no llegó a cambiar su estilo. De nuevo se aferra a la fórmula tradicional en "El Mercado de Elizondo", una obra que fue admitida a la Exposición de Primavera de París de 1914, un éxito para el pintor del que se hizo eco toda la prensa navarra de la época.

Con el inicio de la Primera Guerra Mundial, Ciga se instaló definitivamente en

CICLOS Y CONFERENCIAS

Navarra, en un momento en el que no se daban las circunstancias económicas, sociales y culturales adecuadas para el desarrollo de una vida intelectual rica ni para facilitar el progreso de los artistas. Una situación que había provocado ya la dispersión de la mayor parte de los pintores navarros hacia otros puntos geográficos del país y que también va a determinar, en cierta medida, la trayectoria de Ciga y su orientación estética más bien tradicional, en consonancia con los gustos de la sociedad pamplonesa de la época.

Su abundante obra abarca todos los géneros. Los temas religioso, histórico, mitológico, desnudo y bodegón los trata muy puntualmente. Más libre e innovador se muestra en sus paisajes baztaneses donde experimenta, aunque sea tímidamente, con las sensaciones aprehendidas de la nueva estética europea. Destacó muy especialmente en las escenas costumbristas de claro interés etnicista ("Un Viático en el Baztán", 1917) y en sus espléndidos retratos donde matiza con maestría todos los detalles que definen física y psíquicamente al retratado ("Retrato de Don Estanislao de Aranzadi", "Fely, niña de Elizondo").

Su encarcelamiento durante la Guerra Civil marcó un duro y doloroso paréntesis en la vida de Ciga y dio inicio a un cierto declive en su obra de los últimos años, que resulta algo más desigual en calidad que la de años anteriores.

A la izquierda:
Javier Ciga.
"Autorretrato"
c. 1950.

A la derecha:
Javier Ciga.
"Mademoiselle
Ivon", 1912-1914.



CICLOS Y CONFERENCIAS



Miércoles, 18 de mayo de 2005
El maestro Ciga visto por sus discípulos
Dr. Javier Zubiaur Carreño.

Javier Ciga Echandi, después de su vuelta de París, donde amplió estudios de pintura tras los de Bellas Artes en la Real Academia de San Fernando, abrió un estudio para la formación de jóvenes aspirantes a pintor en la calle Navarrería número 19, 1º de su ciudad natal, Pamplona. La capital no disponía entonces de otro centro de formación que el oficial de la Escuela de Artes y Oficios, situada en la Plaza del Vínculo, donde se impartía un tipo de enseñanza centrada en el Dibujo de Figura y de Adorno, destinado en su mayor parte a atender las necesidades de operarios artesanos y de la industria y el comercio emergentes, pero carecía de un centro de formación para pintores-artistas, una vez cerrado el estudio de Inocencio García Asarta sobre 1908, y esta carencia será la que Ciga vendrá a cubrir.

Desde 1916 a 1936, pasarán por el estudio de Ciga, Crispín Martínez, Gerardo Lizarraga, Julio Briñol, Elena Goicoechea, Pedro Lozano de Sotés y Karle de Garmendía. Terminada la guerra civil, Ciga trasladará el estudio a su domicilio de la calle Sangüesa 9, 2º, al que acudirán para formarse –simultaneando en ocasiones su asistencia a la Escuela de Artes y Oficios- José María Ascunce, Miguel Ángel Echauri, Jesús Lasterra, José Antonio Eslava, Salvador Beunza, Gloria Ferrer, Pedro Manterola, Isabel Peralta y Javier Suescun, además de Nicolás Ardanaz, Pedro Irurzun y Félix Aliaga, que terminarían por abandonar los pinceles para “pintar” con la cámara fotográfica. No faltaron entre sus discípulos futuros arquitectos como Francisco Javier Sarobe, ni otros ocasionales como Pedro



CICLOS Y CONFERENCIAS

María Irujo, compañero de celda durante la estancia del maestro en la Prisión Provincial de Pamplona, en la que ingresó en 1938 acusado de facilitar la evasión a Francia de nacionalistas, y José María Apezetxea durante los descansos veraniegos de Ciga en Elizondo, ya en la década de 1940.

El formato de su academia se ajustaba al modelo de *petit atelier* parisino y su método pedagógico seguía las etapas sucesivas de aprender a ver la naturaleza para captar las diferencias entre las distintas luces o entre objetos aparentemente iguales, seguido de la práctica del dibujo al carboncillo o lápiz sobre modelos de escayola y de la pintura al óleo, en una última fase, con representación de bodegones y de figura, sobre modelos en vivo.

La conferencia se centró en cómo vieron los discípulos a su maestro, siguiendo el propio testimonio de sus alumnos, que reconocen haberse beneficiado de su formación a nivel humano y técnico. Si en el primer aspecto, Ciga trató de promocionar a sus alumnos animándoles a abrir sus horizontes fuera de Navarra –principalmente acudiendo a la Academia de Bellas Artes de San Fernando en Madrid– para lo cual no dudó en convencer a sus familias y a los organismos públicos que pudieran becarles, en el segundo les dotó del bagaje técnico útil para su profesión: “no ver más de lo necesario” al enfrentarse con la representación; la técnica como “vehículo imprescindible para la expresión de la sensibilidad”; “visualizar el problema y plasmarlo con una cortísima gama de color”; “para desdibujar hay que saber dibujar primero”, eran sentencias que Ciga repetía sin cesar.

Concluye el autor que, en conjunto, el maestro no condicionó la manera de pintar de sus discípulos, ya que optó por formar personas-artistas antes que seguidores, y que aportó dos patrimonios: el suyo propio, el de su obra, y un patrimonio vivo, el de sus discípulos, y el de los discípulos de éstos, que se han ramificado formando hoy el tupido manto del arte contemporáneo en Navarra.

“El Viático en la montaña de Navarra”, 1917.



Estudio del pintor en la calle Sangüesa 9, 2º centro, donde formó a sus principales discípulos entre 1940 y 1956.



La agenda de la semana

Lunes 14	Martes 15	Miércoles 16	Jueves 17	Viernes 18	Sábado 19	Domingo 20
Teatro A las 19,30 h. en el teatro de la Plaza del Ayuntamiento, a las 19,30 h. en la plaza del Ayuntamiento, con el grupo teatro. A las 21 h. en la plaza del Ayuntamiento, con el grupo teatro. A las 21 h. en la plaza del Ayuntamiento, con el grupo teatro.	Parlamento A las 18,30 h. en el parlamento del Ayuntamiento de Pamplona. A las 19,30 h. en el parlamento del Ayuntamiento de Pamplona. A las 19,30 h. en el parlamento del Ayuntamiento de Pamplona.	Conferencia A las 18,30 h. en la sala de conferencias del Ayuntamiento de Pamplona. A las 19,30 h. en la sala de conferencias del Ayuntamiento de Pamplona. A las 19,30 h. en la sala de conferencias del Ayuntamiento de Pamplona.	Parlamento A las 18,30 h. en el parlamento del Ayuntamiento de Pamplona. A las 19,30 h. en el parlamento del Ayuntamiento de Pamplona. A las 19,30 h. en el parlamento del Ayuntamiento de Pamplona.	Festival de Música A las 19,30 h. en el teatro de la Plaza del Ayuntamiento, a las 19,30 h. en el teatro de la Plaza del Ayuntamiento, con el grupo teatro. A las 21 h. en el teatro de la Plaza del Ayuntamiento, con el grupo teatro.	Música A las 19,30 h. en el teatro de la Plaza del Ayuntamiento, a las 19,30 h. en el teatro de la Plaza del Ayuntamiento, con el grupo teatro. A las 21 h. en el teatro de la Plaza del Ayuntamiento, con el grupo teatro.	Música A las 19,30 h. en el teatro de la Plaza del Ayuntamiento, a las 19,30 h. en el teatro de la Plaza del Ayuntamiento, con el grupo teatro. A las 21 h. en el teatro de la Plaza del Ayuntamiento, con el grupo teatro.

DIARIO DE NAVARRA
lunes 16 de mayo de 2005



CÁTEDRA DE PATRIMONIO Y ARTE NAVARRO
UNIVERSIDAD DE NAVARRA

CICLO DE CONFERENCIAS

EL PINTOR CIGA Y SUS DISCÍPULOS

El pintor Javier Ciga
Ponente: D^a Carmen Alegria Geli
Martes, 17 de mayo de 2005

El maestro Ciga visto por sus discípulos
Ponente: D. Javier Zubizar Corrales
Miércoles, 18 de mayo de 2005

Sala de Conferencias de la Avda. del Ejército, 2
19,30 tarde. ENTRADA LIBRE 

DIARIO DE NAVARRA
lunes 16 de mayo de 2005

CICLOS Y CONFERENCIAS



Conferencia en colaboración con
los Amigos de la Catedral de Pamplona.
Corpus Christi 2005. Año de la Eucaristía:
“Las Bellas Artes y la Eucaristía
en Navarra. Iconografía y Música, de
la Edad Media a nuestros días.”

Dr. Ricardo Fernández Gracia

D. Aurelio Sagaseta Ariztegui. Maestro de Capilla

Capilla de Música, Coro y Orquesta de cámara

Lugar: Refectorio de la Catedral de Pamplona

Jueves, 26 de mayo de 2005 • Hora: 20.00 horas

El acto fue organizado por el cabildo catedralicio y la Asociación de Amigos de la Catedral de Pamplona y contó con la colaboración de la Capilla de Música y la Cátedra de Patrimonio y Arte Navarro.

Tras unas palabras de presentación del tema por parte del prof. Fernández Gracia, en que se detuvo en señalar los momentos elegidos por los artistas para plasmar el misterio eucarístico, así como los momentos álgidos del culto a la Eucaristía, se pasó a la explicación y valoración de significadas piezas. En la conferencia-concierto se fueron presen-

CICLOS Y CONFERENCIAS



tando, por etapas históricas, algunas piezas artísticas relacionadas con la Eucaristía, acompañándose de música de cada uno de aquellos periodos.

Para glosar la Edad Media se presentaron y explicaron piezas tan señeras como la píxide de esmaltes de Fitero, la custodia de Sangüesa o la miniatura de los estatutos de la cofradía del Sacramento de Tudela, con el complemento de música gregoriana y del *Sanc-tus* de una misa anónima del Archivo Catedralicio de Pamplona.

El Renacimiento contó con imágenes de custodias procesionales –Aibar, Pamplona-, así como con representaciones de la Santa Cena en las que el interés no se centra en la traición de Judas, sino en la misma institución del sacramento. Durante los siglos del Barroco, la fiesta del Corpus y del culto al Sacramento del Altar se convirtieron en una fiesta para los sentidos, tanto en música como en las bellas artes, como se pudo comprobar en lienzos,

Sanz y Benito.
Procesión del
Corpus.
Pamplona, 1849.

CICLOS Y CONFERENCIAS



De izquierda a derecha: Ostensorio de los Franciscanos de Olite, siglo XVIII; Píxide de esmaltes del monasterio de Fitero. Hacia 1200; y Custodia de la Catedral de Pamplona, mediados del siglo XVI.

ostensorios, expositores de los retablos, relaciones de fiestas y composiciones de Urbán de Vargas o Miguel de Irizar.

Con la audición de un motete eucarístico de Eslava y la estrofa del Himno eucarístico a 7 voces de Busca de Sagastizábal y la visualización de obras tan significativas como la procesión del Corpus del pintor Sanz Benito y los proyectos de sagrarios y expositores neogóticos de talleres pamploneses concluyó esta actividad en la que se quiso dar una visión complementaria y a la vez unitaria de las artes, en sus vertientes musical, escultórica, pictórica y de las artes suntuarias, siempre con un mismo fin, en este caso, la exaltación del misterio eucarístico.



Miniatura de las Constituciones de la Cofradía del Santísimo Sacramento de Tudela. Fines del siglo XIV

Una conferencia analiza en la Catedral de Pamplona las obras artísticas de la eucaristía

■ La charla de Fernández Gracia contó con la Capilla de Música

2005, Navarra.

El refectorio de la Catedral de Pamplona se llenó ayer con un aforo a caballo entre la conferencia y la misa. Fernando Fernández Gracia, profesor de Historia del arte en la Universidad de Navarra y subdirector de la Cátedra de Patrimonio y Arte Navarro, ocupó de la primera, mientras que la Capilla de Música de la Catedral de Pamplona y el coro de la Capilla de Música de la Catedral de Pamplona y el coro de la Capilla de Música de la Catedral de Pamplona ocuparon la segunda.

El acto fue organizado por el obispo de Pamplona y la institución de Navarra de la Catedral de Pamplona y contó con la colaboración de la Capilla de Música y la Capilla de Música y Arte Navarro.

Tras una primera de presentación del tema por parte de Fernando Fernández Gracia, se le dio el primer momento a la eucaristía, en la que se cantó la misa de la eucaristía, en la que se cantó la misa de la eucaristía, en la que se cantó la misa de la eucaristía.

La eucaristía es el momento más importante de la vida litúrgica de la Iglesia. En la eucaristía, se hace presente el cuerpo y la sangre de Cristo. En la eucaristía, se hace presente el cuerpo y la sangre de Cristo. En la eucaristía, se hace presente el cuerpo y la sangre de Cristo.

Para finalizar la charla, se presentó la eucaristía, en la que se cantó la misa de la eucaristía, en la que se cantó la misa de la eucaristía, en la que se cantó la misa de la eucaristía.

El momento más importante de la vida litúrgica de la Iglesia es la eucaristía. En la eucaristía, se hace presente el cuerpo y la sangre de Cristo. En la eucaristía, se hace presente el cuerpo y la sangre de Cristo.

del sacramento. Durante la eucaristía, se hace presente el cuerpo y la sangre de Cristo. En la eucaristía, se hace presente el cuerpo y la sangre de Cristo. En la eucaristía, se hace presente el cuerpo y la sangre de Cristo.

Con la asistencia de un número importante de fieles y la presencia del obispo de Pamplona y la institución de Navarra de la Catedral de Pamplona, se celebró la eucaristía, en la que se cantó la misa de la eucaristía, en la que se cantó la misa de la eucaristía, en la que se cantó la misa de la eucaristía.

DIARIO DE NAVARRA
viernes 27 de mayo de 2005

CICLOS Y CONFERENCIAS

Ciclo de conferencias: “San Fermín: fiesta, arte y cartelismo”

Lugar: Sala de conferencias de la Avenida del Ejército, 2 Hora: 19,30 horas

Miércoles, 15 de junio de 2005

Arte y Devoción: La Capilla de San Fermín

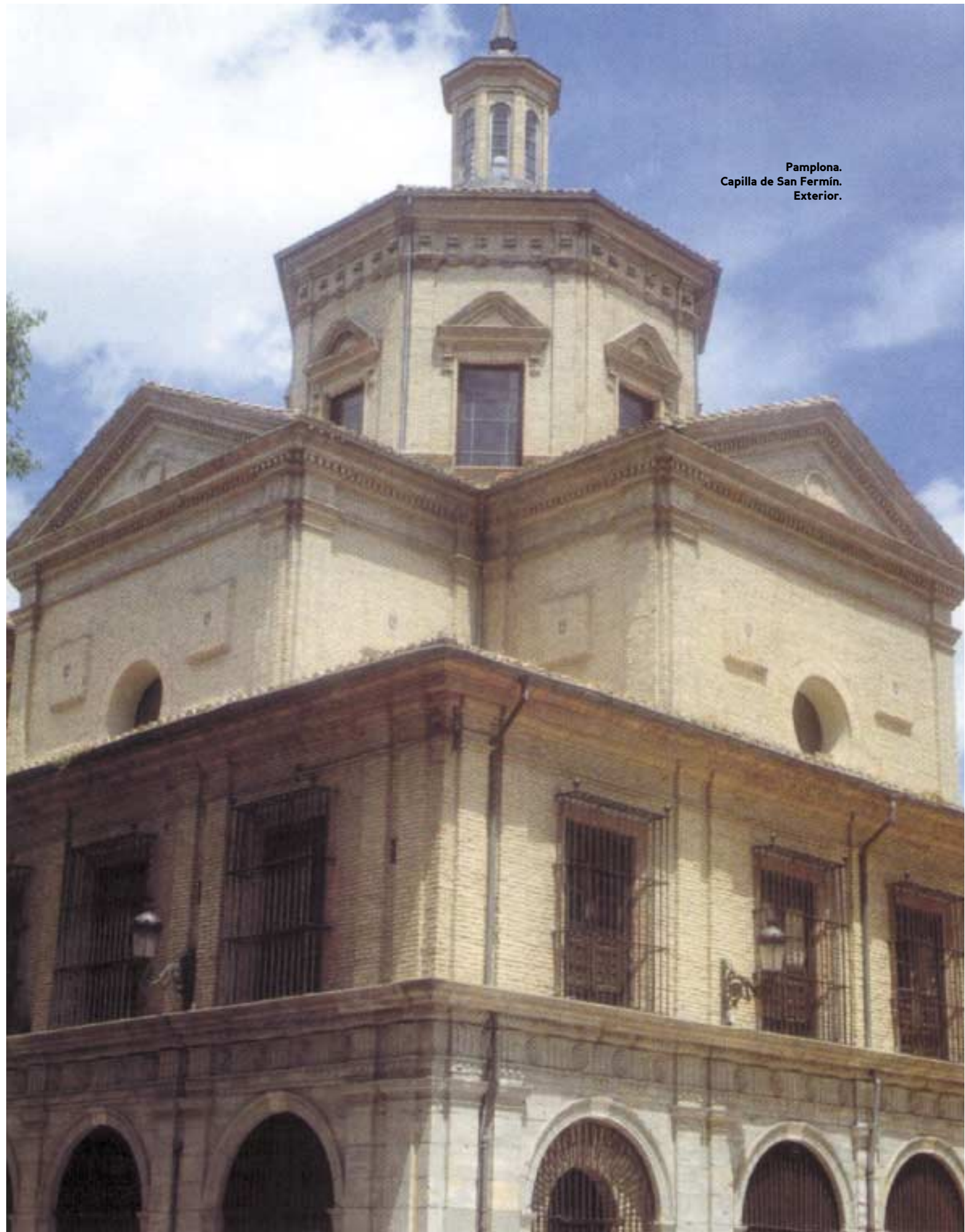
D. José Luis Molins Mugueta. Archivero Municipal de Pamplona

El profesor Molins realizó un análisis y valoración de uno de los monumentos más señeros de la capital navarra, durante la época del Barroco: la capilla del patrón San Fermín, que hay que relacionar con una tipología arquitectónica debida a la iniciativa y la colaboración de instituciones oficiales y particulares (gremios, indianos y parroquias) para custodiar dignamente las imágenes de los patronos de pueblos y ciudades. Así se levantaron o reconstruyeron las capillas de San Sebastián en Sangüesa (1602) la Magdalena en Viana (1693-1698), San Fermín de Pamplona (1696- 1717), San Andrés de Estella (1699), Santa Ana de Tudela (1713-1725) o del Cristo de la Columna en Cascante (1779-1799).

Grabado con
el templete
figurado de San
Fermín, 1765.



Pamplona.
Capilla de San Fermín.
Exterior.



CICLOS Y CONFERENCIAS

Para la construcción de la de San Fermín llegaron a Pamplona un fraile dominico de Zaragoza, fray Juan de Alegría, el afamado Santiago Raón desde Calahorra y el arquitecto guipuzcoano Martín de Zaldúa desde el colegio de Loyola. Se dieron cita, por tanto, en este proyecto maestros de las tres regiones limítrofes con Navarra: Guipúzcoa, Zaragoza y La Rioja, las tres con un rico arte barroco, tras desechar otro plan anterior elaborado por el ingeniero militar Hércules Torelli y Juan Antonio San Juan. Las obras duraron desde 1696 hasta 1717. Como planta se adoptó el modelo muy barroquizante de cruz griega inscrita en un cuadrado con enorme cúpula en la intersección de espacios.

Su ámbito interior, especialmente en las grandes solemnidades, lucía notables piezas de artes suntuarias, regalo de otros tantos devotos y benefactores, frecuentemente de origen indiano.

Al exterior, juegan los volúmenes de ambas figuras geométricas en alzado y destacan los pórticos pétreos así como los muros de ladrillo rojizo salpicados de azulejos con el emblema heráldico de la capital del Reino. El interior actual, fruto de la remodelación neoclásica no tiene que ver nada con el que mostraba en el siglo XVIII, descrito por algunos viajeros y documentos con frases lapidarias como las de don Antonio Ponz que al visitar la capilla y desde su gusto academicista y neoclásico escribió "Tocante a otras iglesias, siento haber visto en la parroquial de San Lorenzo el Monstruoso ornato de la capilla de San Fermín".

A la izquierda:
Conjunto de
arcos torales,
pechinas y cúpula
de la capilla
de San Fermín

A la derecha:
Proyecto de
reconstrucción
y decoración de
Santos Ángel
de Ochandátegui,
1797



CICLOS Y CONFERENCIAS



Jueves, día 16 de junio de 2005

Una visión de la Fiesta: Los carteles de San Fermín

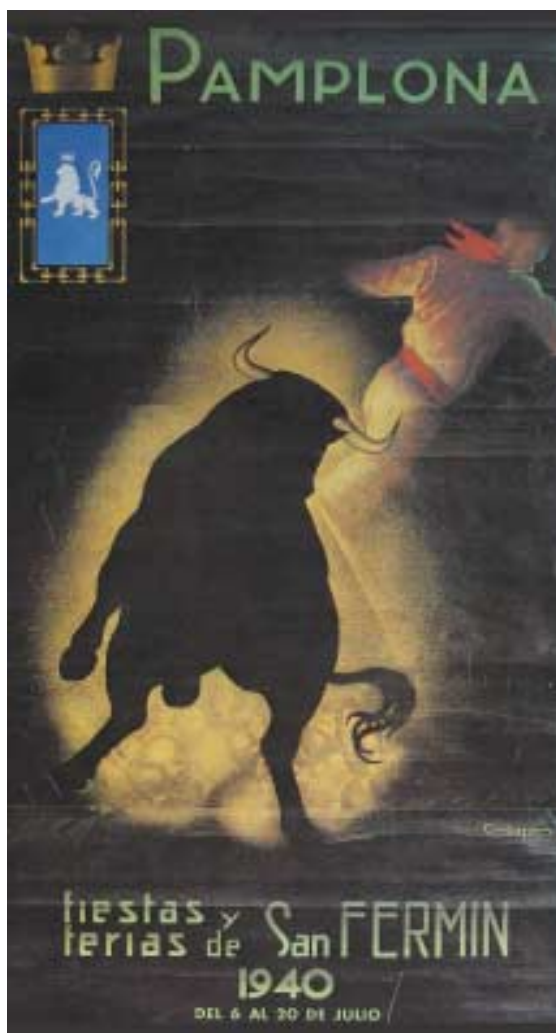
D. Ignacio J. Urricelqui Pacho

El tema central de la conferencia fue la imagen de la fiesta durante las últimas décadas del siglo XIX hasta la actualidad a través del cartel sanferminero. Además de reconocerse su uso y su función, el profesor Ignacio J. Urricelqui destacó el valor artístico del cartel y se procedió a su estudio desde un punto de vista formal, temático e iconográfico tomando como referencia el período 1881-2005.

Desde un punto de vista formal, se destacó su evolución desde el cartel decimonónico, en el que predominaba el texto y la imagen quedaba reducida a unos espacios concretos, siempre secundarios, hasta el cartel moderno en el que la atención se centra en la imagen, quedando el texto reducido a lo imprescindible, a excepción del cartel de 2005, en el que ha vuelto a recobrar todo su protagonismo.

Respecto a la temática del cartel sanferminero, se pudo comprobar un amplio repertorio que permitió apreciar los diferentes matices de la fiesta, desde el espectáculo taurino, hasta la fiesta en la calle con el predominio de la música, el baile, y la presencia de los gigantes, cabezudos y kilikis. Pero, sobre todos ellos, se destacó la importancia

CICLOS Y CONFERENCIAS



concedida al encierro, sin duda, el tema por excelencia del cartel sanferminero, por encima del propio San Fermín, cuya imagen apenas ha sido tratada, a excepción de algunos carteles de las últimas décadas.

Desde un punto de vista iconográfico, pudo comprobarse la existencia de determinados carteles que marcaron unas pautas que posteriormente fueron empleadas por otros cartelistas, lo que ha redundado en la configuración, a lo largo de los siglos de un cartel expresamente sanferminero, con unas características propias que lo diferencian del resto de los carteles festivos contemporáneos.

Finalmente, se procedió a destacar la evolución del cartel sanferminero señalándose cinco grandes momentos. El primero abarcaría las décadas finales del siglo XIX, mostrando una clara influencia del cartel-programa característico de la época, realizado generalmente a partir de imágenes prediseñadas elaboradas por las casas litográficas, en especial la zaragozana de Eduardo Portabella. El segundo período correspondería hasta la guerra civil, entrando en juego la convocatoria, por parte del Ayuntamiento, del concurso de carteles de San Fermín para la elaboración de los bocetos. Ésta es la época de nombres esenciales de nuestra cartelística entre los que destacan el navarro Javier Ciga, sin olvidar otras firmas como Jesús Basiano, Enrique Zubiri, Gregorio Urzainki, Leocadio Muro Urriza, José Luis Elvira, etc. Tras la guerra civil se abre otro período de gran auge en el que debe destacarse la labor de nombres como Pedro Lozano de Sotés, Pedro Martín Balda o Crispín Martínez, entre otros. El cuarto momento corresponde a los carteles fotográficos de las décadas de 1960 y 1970 realizados, entre otros, por firmas como la de Rafael Bozano o Nicolás Ardanaz. Finalmente, las últimas décadas han concedido mayor atención al diseño gráfico y al fotomontaje, destacando, entre otros, los trabajos de Xavier Idoate o Mikel Urmeneta.

La agenda de la semana						
Lunes 13	Martes 14	Miércoles 15	Jueves 16	Viernes 17	Sábado 18	Domingo 19
Salud y Medio Ambiente Conferencia sobre el medio ambiente en el País Vasco, en la Universidad del País Vasco, en el Campus de Leioa. A las 18.00 horas. Entrada libre.	Encuentro Conferencia sobre el medio ambiente en el País Vasco, en la Universidad del País Vasco, en el Campus de Leioa. A las 18.00 horas. Entrada libre.	Conferencia A las 18.00 h., en la sala de conferencias de la Universidad del País Vasco, en el Campus de Leioa. A las 18.00 horas. Entrada libre.	Encuentro Conferencia sobre el medio ambiente en el País Vasco, en la Universidad del País Vasco, en el Campus de Leioa. A las 18.00 horas. Entrada libre.	Encuentro Conferencia sobre el medio ambiente en el País Vasco, en la Universidad del País Vasco, en el Campus de Leioa. A las 18.00 horas. Entrada libre.	Encuentro Conferencia sobre el medio ambiente en el País Vasco, en la Universidad del País Vasco, en el Campus de Leioa. A las 18.00 horas. Entrada libre.	Encuentro Conferencia sobre el medio ambiente en el País Vasco, en la Universidad del País Vasco, en el Campus de Leioa. A las 18.00 horas. Entrada libre.

DIARIO DE NAVARRA

lunes 13 de junio de 2005

Las fiestas de San Fermín centran unas conferencias de la Universidad de Navarra

ENCUENTRO

La Comisión de Patrimonio y Arte Navarro de la Universidad de Navarra celebrará los próximos días 13 y 14 el ciclo de conferencias San Fermín: fiesta, arte y cartelismo.

En la primera ponencia, el pasado día 13, José Luis Molins, profesor titular de Historia del Arte, disertará sobre la influencia de la capilla de San Fermín, Iglesia de San Fermín, en la vida de la ciudad de Pamplona y en la vida de la Universidad de Navarra, presentada el día 14 una conferencia titulada Una visión de la fiesta de San Fermín, organizada por la Universidad de Navarra y la Universidad de Leioa.

DIARIO DE NAVARRA

martes 14 de junio de 2005

CÁTEDRA DE PATRIMONIO Y ARTE NAVARRO
UNIVERSIDAD DE NAVARRA

CICLO DE CONFERENCIAS

SAN FERMÍN: FIESTA, ARTE Y CARTELISMO

Arte y Devoción: La capilla de San Fermín
Ponente: D. José Luis Molins Magueta
Miércoles, 15 de junio de 2005

Una visión de la Fiesta: Los carteles de San Fermín
Ponente: D. Ignacio J. Urizelqui Picho
Jueves, 16 de junio de 2005

Sala de Conferencias de la Ayda del Ejército, 2
19,30 tarde. ENTRADA LIBRE

Diario de Navarra

DIARIO DE NAVARRA

miércoles 15 de junio de 2005

Pamplona acoge el ciclo 'San Fermín, fiesta, arte y cartelismo'

■ José Luis Molins impartió ayer una conferencia sobre la capilla de San Fermín

ENCUENTRO

Para inaugurar el ciclo de San Fermín: fiesta, arte y cartelismo, el profesor titular de Historia del Arte, José Luis Molins Magueta, impartió ayer una conferencia sobre la capilla de San Fermín, Iglesia de San Fermín, en la Universidad de Navarra.

En la conferencia, Molins habló de la capilla de San Fermín, Iglesia de San Fermín, en la Universidad de Navarra, presentada el día 14 una conferencia titulada Una visión de la fiesta de San Fermín, organizada por la Universidad de Navarra y la Universidad de Leioa.

DIARIO DE NAVARRA

jueves 16 de junio de 2005

CICLOS Y CONFERENCIAS

Conferencia en colaboración con la Casa Navarra en Valladolid: “San Francisco Javier como signo de identidad para Navarra”

D. Eduardo Morales Solchaga

Lugar: Centro Cívico Juan de Austria de Valladolid

Martes, 21 de junio de 2005 • Hora: 20.00 horas

El objeto de la conferencia fue reflejar la importancia de San Francisco Javier como uno de los signos de identidad más característicos de Navarra durante la Edad Moderna. En primer lugar se introdujeron los motivos que lo llevaron a ser considerado como tal, para más tarde hablar de los momentos posteriores a su muerte y a su creciente difusión por todo el orbe católico. Tras ello, se procedió a explicar los procesos de beatificación, acaecida en 1619, y canonización, en 1622, junto a los de San Ignacio, Santa Teresa y San Isidro.

A continuación, se relató la importancia de la Novena de San Francisco Javier, popularizada a partir de la milagrosa curación del Padre Mastrilli, y con muchísimas edi-





CICLOS Y CONFERENCIAS

ciones, tanto en el ámbito europeo como en el virreinal. También se incidió en el protagonismo con el que se erigieron las cofradías en el territorio navarro, siendo la decana la de Uztárroz, fundada en 1676, y destacando la de Lesaca, caracterizada por ser la única cofradía de carácter pío asentada en el territorio foral.

Relatado lo anterior, se elaboró una meticulosa explicación del proceso de elevación del santo al patronato de Navarra, explicando todos sus entresijos, y la disputa con San Fermín, finalizada en 1656, con la proclamación del bipatronato, por el Papa Alejandro VII.

Por último, se incidió en la iconografía de Francisco de Javier, esto es, el modo de representación con el que aparece en las artes, tanto a nivel universal como en un ámbito meramente navarro. Así se explicaron los diferentes tipos, como el misionero predicando o bautizando, el peregrino, como coadjutor de San Ignacio, como patrón de Navarra junto a San Fermín, equiparado con los dioses de la Antigüedad...

A la izquierda:
Lienzo de San
Francisco Javier.
Convento de las
Clarisas. Olite

A la derecha:
Aparición de la
Virgen con el
Niño a San
Francisco Javier
en Loreto.
Monasterio de
Carmelitas
Descalzas de
Araceli. Corella



CICLOS Y CONFERENCIAS

Conferencia en Lodosa:
“El arte en la Virgen de las Angustias
y la Virgen de las Angustias en el Arte”

Dr. Emilio Quintanilla Martínez

Lugar: Iglesia parroquial de San Miguel de Lodosa

Sábado, 24 de septiembre de 2005 • Hora: 20.30 horas

Emilio Quintanilla Martínez pronunció una conferencia en Lodosa, acto que se inscribe dentro de los que se están celebrando en esa parroquia con motivo de la conmemoración del 50 Aniversario de la Coronación Canónica de esa imagen mariana.

La conferencia versó sobre distintos aspectos iconográficos, históricos, estéticos y estilísticos de la imagen en relación con la escultura de su época. Introdujo el acto y presentó al conferenciante Patxi Roldán, natural de esa población, y a quien se debe la reciente restauración del templete barroco en el que se custodia la imagen.



Virgen de las
Angustias. Iglesia
de San Miguel de
Lodosa.

CICLOS Y CONFERENCIAS



Ciclo de conferencias con el Ateneo Navarro: "La Navidad en las artes"

Lugar: Sala de conferencias de la Avenida del Ejército, 2 Hora: 19,30 horas

Martes, 13 de diciembre de 2005
700 años de Belenes Españoles

Dña. Letizia Arbeteta Mira. Doctora en Historia del Arte

Una de las tradiciones más arraigadas en la Cristiandad es la de realizar los denominados "belenes" o "Nacimientos" en la época de Navidad. El belén consiste en un escenario con figuras móviles, que se arma temporalmente para evocar el nacimiento de Cristo. La historia de cómo se originó y ha evolucionado hasta las formas que hoy conocemos abarca más de un milenio, con su antecedente en el culto a la reliquia del pesebre donde nació Jesús. El desarrollo del teatro medieval del ciclo de Navidad y la Epifanía y la favorable acogida por parte de las órdenes eclesiásticas, a raíz de un conocido episodio de la vida de San Francisco de Asís, son otros factores de su expansión por el mundo cristiano.

En cuanto a España, hay indicios de que ya en el siglo XIII existían representaciones figuradas de escenas sacras, incluidas las del ciclo de la infancia de Jesús y de que el belén como tal se conforma paralelamente al de Italia, donde tiene su origen.

A finales del siglo XV contiene ya en nuestro país los elementos principales y, a lo



Ramón Amadeu i Grau,
Escaparaté con la Natividad.
Final siglo XVIII



CICLOS Y CONFERENCIAS



A la izquierda: "Belén de Jesús", decano de los Belenes españoles. Siglos XV-XVI, Iglesia de la Anunciación del Hospital General (Santuario del Cristo de la Sangre), Palma de Mallorca.
A la derecha: Luisa Roldán, "Los primeros pasos de Jesús". Siglo XVII

Escuela Española.
Escaparate con la
Huida a Egipto.
Final siglo XVII



Maestro de las
Virgenes Rubias,
Cueva de Belén
(Belén de vitrina).
Siglo XVIII



largo de los siglos XVI y XVII, se introduce en los ámbitos de la devoción privada y familiares. En Palma de Mallorca se conserva, además, uno de los más antiguos belenes europeos en uso, cuyas magníficas figuras han sido atribuidas a la familia Alamanno, autora también de los primeros belenes napolitanos, realizados en el siglo XV.

Sin embargo, el belén tradicional no es realista, pues consiste en una representación simbólica que plasma la visión mística de la Creación y su Creador en el misterio de la Encarnación, que alcanza su esplendor máximo en el Barroco. Esta visión es sustituida en el siglo XVIII por el costumbrismo pintoresquista y anecdótico afín al gusto rococó.

Quizás este punto pueda explicar la absurda y muy difundida creencia de que la tradición de realizar belenes fue introducida en España por Carlos III.

Finalmente, las modas orientalistas del siglo XIX evolucionan hacia los actuales intentos de reproducir el ambiente de Judea hace dos mil años. Además de religiosos, el belén posee toda una serie de valores iconográficos, artísticos, etnográficos, sociológicos e históricos que no se deben pasar por alto cuando se acometen estudios relacionados con estos temas. Grandes escultores de todas las épocas han realizado figuras y escenas relacionadas con el belén, mientras que monarcas y grandes personajes han disfrutado esta entrañable tradición. La conferencia, ilustrada con más de un centenar de imágenes, mostró todos y cada uno de los aspectos de la evolución del belén en España.

CICLOS Y CONFERENCIAS



Martes, 13 de diciembre de 2005

“Belenes históricos en Navarra. Figuras para la memoria”

Conferencia y presentación del libro de Ricardo Fernández Gracia

La Cátedra de Patrimonio y Arte Navarro, con el patrocinio del Gobierno de Navarra, ha editado un estudio sobre los nacimientos existentes en Navarra de los siglos XVII, XVIII y XIX, cuyo autor es Ricardo Fernández Gracia, profesor del Departamento de Arte de la Universidad de Navarra y subdirector de la citada Cátedra.

La publicación la dedican su autor y la Cátedra de Patrimonio a don Jesús María Omeñaca, académico correspondiente de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, que fue durante largos años delegado de Arte Sacro y siempre ayudó, sin escatimar tiempo ni dedicación, a cuantos han trabajado en arte navarro a lo largo de las últimas décadas.

Cuanto en el libro se contiene es un adelanto de una recopilación de materiales que no ha hecho sino comenzar, ya que la tarea es larga y de difícil ejecución. El despoblamiento rural y el abandono de tantas casas rurales ha traído como consecuencia la pérdida para siempre de numerosos belenes, al igual que ocurrió en el siglo XIX con las exclaustaciones de religiosos. Las figuras y conjuntos belenísticos que se recogen en este libro se relacionan con el belén simbólico hispano y, por tanto, poco tienen que ver con un mundo de dioramas, proporciones y supuesto historicismo, características de la gran mayoría de los belenes actuales.

Navarra no permaneció ajena a la difusión del belén en tierras europeas y en otras regiones españolas, a partir del siglo XVII. La nobleza y, particularmente, algunas institu-



CICLOS Y CONFERENCIAS



Epifanía, siglo XVIII. Agustinas Recoletas. Pamplona

ciones religiosas se esmeraron por poseer destacados conjuntos, algunos de los cuales se han conservado y constituyen hoy un magnífico referente del arte belenístico en los siglos del Antiguo Régimen.

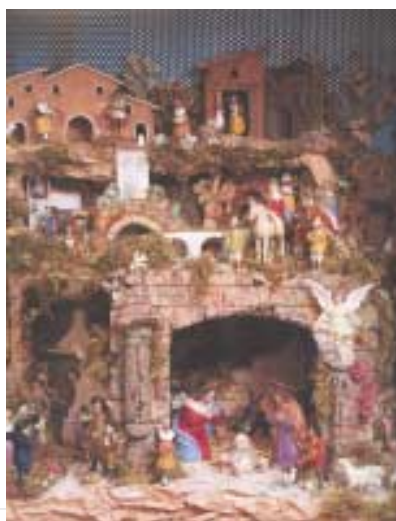
Los primeros montajes tridimensionales del nacimiento de Cristo, que eso es precisamente un belén, fueron en Navarra los de las Carmelitas Descalzas de San José de Pamplona, en el primer tercio del siglo XVII y el de los Jesuitas de la misma ciudad, a mediados de aquella centuria. El mejor ejemplar de los conservados es el monumental belén de las Agustinas Recoletas de la capital navarra que llamó poderosamente la atención con motivo de la procesión de inauguración de la capilla de la Virgen del Camino, en 1776, en que se exhibió públicamente, siendo calificado por un cronista contemporáneo como “muy especial, con animales muy extraños y perfectos, que causó admiración...”.

Se conservan obras del siglo XVIII muy destacables, especialmente en vitrinas o escaparates, así como un conjunto en madera policromada realizado por el escultor Juan

CICLOS Y CONFERENCIAS

José Vélaz en 1825 para la parroquia de Mendigorriá. Capítulo especial merecen todos los barros murcianos que se importaron en el siglo XIX, cuando el belén se popularizó en los hogares de pueblos y ciudades.

La historia del belén en Navarra forma parte de un conjunto de tradiciones, en torno a la Navidad, que hay que interpretar correctamente, como manifestaciones de la personalidad espiritual y cultural de un pueblo, sumergiéndose en el alma de un grupo humano e intentando redescubrir un poco de su identidad, definida históricamente a través de múltiples aspectos en los que se plasma su cultura. Precisamente por ello, algunos belenes constituyen verdaderos bienes culturales y pueden resultar específicamente aptos, como condensadores de estos valores, por su presencia material y singular, ya que frente al carácter incorpóreo de algunos elementos culturales, la escenografía de un belén tradicional y popular, constituye un objeto físicamente concreto, revestido de un elevado valor simbólico, que asume y resume el carácter esencial de la cultura a la que pertenece.



De izquierda a derecha: Nacimiento de la Colección Arrese de Corella, siglo XVIII;
Belén decimonónico, siglo XIX;
y Pastor con niño, siglo XIX. Descalzas Reales. Madrid

la Semana

NAVARRA



En el centro del belén de los Reyes de Navarra, una de las más antiguas de las que se conservan en Navarra.

Belenes con historia

Ricardo Fernández Gracia hace un recorrido por algunos de los belenes con un mayor valor artístico y cultural de Navarra.



Los reyes de los belenes de Navarra.

PÁGINAS 60 Y 61



reportaje

Navarra montó el belén

El historiador Ricardo Fernández Goñi rescata la historia de los belenes en Navarra entre los siglos XIII y XIX. La joya, el belén de Escoriaza de Pamplona

EL DECANO

El decano de Escoriaza, el más antiguo de Navarra. Fue el primer belén montado en el siglo XIII por el obispo de Pamplona, el conde de Guipúzcoa y el conde de Salazar. Este belén se conserva en el palacio de los condes de Salazar, en el barrio de Salazar de Pamplona. Fue el primer belén montado en el siglo XIII por el obispo de Pamplona, el conde de Guipúzcoa y el conde de Salazar. Este belén se conserva en el palacio de los condes de Salazar, en el barrio de Salazar de Pamplona.

CON EL NIÑO

Poster del XIX. En el siglo XIX, los belenes se montaban en las casas de los nobles y en las iglesias. Este poster muestra un belén con el niño Jesús en el centro, rodeado por los pastores y los reyes magos.

EL PEREGRINO

La figura del peregrino. En el siglo XIX, los peregrinos que iban a Santiago de Compostela llevaban consigo un belén con la figura del peregrino.

EL ESCAPANTE DE CONELLA

Escapante de Conella. Este belén se montaba en las casas de los nobles y en las iglesias. Muestra la historia de Conella, un niño que escapó de su casa y se convirtió en un santo.

LA ESCENA COTIDIANA

La escena cotidiana. Este belén se montaba en las casas de los nobles y en las iglesias. Muestra la vida cotidiana de la gente de Navarra en el siglo XIX.

LA MADRUGADA DE JORDO DE BILBAO CALLEJO

La madrugada de Jordo de Bilbao Callejo. Este belén se montaba en las casas de los nobles y en las iglesias. Muestra la historia de Jordo, un niño que escapó de su casa y se convirtió en un santo.

SEMINARIOS

“Luces y sombras de un coleccionista navarro: José Lázaro Galdiano”

Dra. Letizia Arbeteta Mira. Directora del Museo Lázaro Galdiano

Lugar: Aula Empresa. Biblioteca de Humanidades.

Jueves, 21 de abril de 2005 • Hora: 11.00 horas

José Lázaro Galdiano, natural de Beire (Navarra), es una de las figuras más señaladas del coleccionismo en España. Financiero de profesión, a lo largo de su vida conformó una colección de alcance internacional y de carácter enciclopédico integrada por más de 12.600 piezas de muy diversa naturaleza: pinturas, esculturas, dibujos y estampas, esmaltes, joyas, marfiles, platería, mobiliario, relojes, armas y armaduras, cerámica, porcelanas, etc.

Dña. Letizia Arbeteta habló de las luces y las sombras de la colección Lázaro Galdiano, del criterio que siguió para llevar a cabo esta importante colección, así como de su biblioteca, considerada como una de las mejores del mundo.

La afición de José Lázaro Galdiano por el mundo del arte y los libros comenzó en Barcelona, ciudad a la que se había desplazado en 1882 para completar sus estudios. Fue



SEMINARIOS

allí donde trabó conocimiento con la escritora Emilia Pardo Bazán, con quien le va a unir, a partir de ese momento, una estrecha amistad. Trasladado a Madrid en 1888, funda la editorial “La España Moderna” en cuya revista del mismo nombre colaboran importantes firmas de la época. A comienzos de siglo contrae matrimonio con una aristócrata argentina, Paula Florido Toledo y comienza la construcción de su residencia, un palacete en la calle Serrano de Madrid, donde actualmente se ubica el Museo Lázaro Galdiano. Tras el fallecimiento de su mujer, José Lázaro se dedicó a viajar por toda Europa para establecerse, un tiempo después, en Nueva York, ciudad en la que continuará su apasionada actividad coleccionista. No regresará a España hasta 1945.

La Dra. Arbeteta mostró en imágenes una significativa selección de las piezas más sobresalientes de la colección entre las que se encuentran tablas góticas, pinturas de El Bosco, El Greco, Murillo, Zurbarán, Sánchez Coello, Goya, Carreño de Miranda, Cranach, Federico de Madrazo, Vicente López o Teniers; un nutrido repertorio de dibujos y estampas, entre las que cabe citar las series de grabados de Goya; esculturas cuya cronología abarca desde el siglo XV hasta la época contemporánea. No menos interesantes son los conjuntos de esmaltes –con piezas salidas de los talleres de Limoges- y de joyas, un repertorio único tanto por el número de piezas que lo integran como por la calidad de las mismas, siendo de especial relevancia el apartado de joyas arqueológicas. Cuenta, también, con un notable repertorio de piezas de orfebrería tanto de carácter religioso como civil, destacando entre ellas la célebre copa Aldobrandini; con ejemplares de armas y armaduras de talleres hispanos y del resto de Europa de época medieval, renacentista y barroca; porcelanas y cerámicas producidas en talleres chinos, italianos y españoles como los de Faenza, Manises, Talavera y Alcora; y marfiles de origen europeo.

Se trata, pues, de una de las colecciones españolas de mayor envergadura, configurada a partir de la sensibilidad y el interés de un navarro, José Lázaro Galdiano, colección que se puede contemplar en el Museo que lleva su mismo nombre. Este edificio, que constituyó la casa del propio coleccionista, constituye el ámbito más adecuado para albergar las obras ya que revela importantes aspectos sobre las preferencias estéticas de su propietario.

SEMINARIOS

“Salvador Bartolozzi. Del casticismo a la modernidad”

Dra. M^a del Mar Lozano Bartolozzi.

Catedrática de Historia del Arte de la Universidad de Extremadura

Lugar: Aula 12 del edificio de Ciencias Sociales de la Universidad de Navarra.

Miércoles, 28 de septiembre de 2005 • Hora: 18.00 horas

Salvador Bartolozzi nació en Madrid en 1882; de padre italiano (Lucas) y madre castellana (Obdulia), su formación artística transcurre en la Academia de Bellas Artes de San Fernando, donde su padre había llegado a ser el jefe del taller de Reproducciones y Conservador de la sección de Escultura, y donde ingresa en 1897. Además hace apuntes de las calles castizas captando con aguda psicología la expresión de tipos humanos. Después se marchará a París donde pasa unos años en un ambiente bohemio de artistas trabajando como ilustrador. A su vuelta trabaja en la Editorial de Saturnino Calleja, desde 1907, donde hace portadas e ilustraciones de cuentos. En 1907 se casa con Angustias Sánchez y nacen tres hijos: Francis (Pitti), que será una sensible dibujante e ilustradora, Maria Luisa y Rafael.

En 1909 conoce a Ramón Gómez de la Serna, para quien realiza portadas de sus libros (*La Bailarina*, 1910, *Tapices*, 1913, *El Rastro*, 1914, *Senos*, 1917, *El Circo*, 1918), además de ser asiduo tertuliano en el cenáculo del Café-Botillería de Pombo que fundara el escritor madrileño en 1915, por lo que será immortalizado en el cuadro que hiciera de toda la tertulia José Gutiérrez Solana el año 1920.

Su actividad se enfoca al mundo de la ilustración en series de novelas y cuentos: *La Novela de Ahora*, *El Libro Popular*, *El Cuento Semanal*, *Los Contemporáneos*, *La Novela Semanal*, *La Novela de Hoy*; y en numerosas revistas y semanarios: *La Esfera*, *Nuevo Mundo*, *España*, *Blanco y Negro*, en la sección infantil de Los Lunes de *El Imparcial*.

Su lenguaje empieza siendo simbolista y modernista, llenando de sensualidad los temas amorosos, de elegancia y de carácter los personajes de la burguesía o de los barrios suburbanos. Pasará en los años veinte a un lenguaje *art déco* y de vanguardia. Sus viajes a París y a Alemania influyeron. En 1917 nacen sus aventuras de Pinocho al que añade después a Chapete, sus personajes más famosos, en la Editorial Calleja de la que es Director Artístico. Para la misma crea en 1925 el Semanario Infantil Pinocho dirigido por él, donde colaboran K-Hito, Manuel Abril, Antonio Robles, Rafael de Penagos, Tono, Echea, etc. Ya en 1928 aparecen las *Aventuras Maravillosas de Pipo y Pipa*, una historieta en el primer número del semanal *Estampa*, seres también fundamentales en la historia creativa



SEMINARIOS

de este artista. Después se editan como cuentos independientes hasta llegar a 16 tomos, donde al igual que en las ilustraciones de los *Cuentos de Andersen*, editados en 1936, su estilo se ha hecho más geometrizable e influido por la muñequería de Munich, rusa, etc. En 1928 funda el Guiñol del Teatro de la Comedia.

Será autor de numerosos carteles ganados en concursos o realizados por encargo, como el del jabón Flores del Campo de la Perfumería Gal, varios para el Círculo de Bellas Artes y su Baile de Máscaras, siendo ganador del Primer Premio en 1919. Carteles de Ferias, de Fiestas, de casas comerciales como el de Ceregumil Fernández de 1925, realizado con su amigo Tono.

Escenógrafo en el Teatro Español, Infanta Isabel y otros, también funda el Teatro de Pinocho y colabora con la escritora Magda Donato, compañera de trabajo que compartirá su vida, separándose de la que no dejará de ser su mujer, Angustias.

Amigo del humor dibuja abundantes caricaturas. Participa, en los Salones de Humoristas, organizados por el crítico José Francés, con dibujos y muñecos. En 1933 participa en la Primera Exposición de Arte Revolucionario de Madrid, y algunas obras suyas de cierta denuncia social fueron expuestas en Barcelona durante la Guerra Civil.

Al comienzo de la guerra se encuentra en Barcelona con el proyecto de una película infantil, pero en 1939 marcha a París donde trabaja en proyectos de radio y cine. El rumbo de la ocupación Nazi lleva a Salvador y Magda Donato a embarcarse a México llegando en 1941. Trabaja en la Secretaría de Educación Pública en la sección de Teatro del Departamento de Bellas Artes (INBA) realizando decorados y figurines para representaciones en el teatro Bellas Artes, algunas infantiles como el “Pinocho en el país de los cuentos”. A partir de 1943 colabora junto a Magda en el periódico “La Mañana” donde vuelven a aparecer las Aventuras de pipo y Pipa. Ilustra cuentos de Perrault y el varias veces reeditado “El Libro de las mil y una noches” de Empresas Editoriales, S.A., de 1945. También realiza la película “Aventuras de Cucuruchito y Pinocho” en 1942. Recibió el Ariel de oro, premio de la Academia de Cine de México, por los figurines de la película Pepita Jiménez realizada en 1945.

Después de su muerte, ocurrida por enfermedad, el año 1950, se publica una monografía en México con texto de Antonio Espina. Bartolozzi, como tantos exiliados deseaba volver a Madrid. Su mirada nostálgica de su querida ciudad estaba en numerosos y magníficos dibujos. Expuestos en la librería Cristal de México y en Buenos Aires, serán enviados en valija diplomática a Madrid y sus hijos harán donación de ellos al Museo Municipal de la ciudad.



V EDICIÓN
**CURSOS DE
VERANO 2005**
UNIVERSIDADES NAVARRAS POR
LA SOCIEDAD DEL CONOCIMIENTO



**EL PATRIMONIO
AL ALCANCE DE TODOS.
DEL ROMÁNICO AL BARROCO
EN LA ZONA DE TAFALLA**

Del 19 al 21 de septiembre de 2005

Casa de Cultura
Garcés de los Fayos de Tafalla



Universidad
de Navarra

CURSOS



De izquierda a derecha,
Concepción García Gainza,
Directora de la Cátedra de
Patrimonio y Arte Navarra,
Antonio González,
Coordinador de Cursos
de Verano del Gobierno de
Navarra, Gorka Lorea,
Concejal del Ayuntamiento
de Tafalla.

Cursos de verano 2005. Universidades
navarras por la sociedad del conocimiento.
“El Patrimonio al alcance de todos:
Del Románico al Barroco
en la zona de Tafalla”

Directora del Curso: Dña. Concepción García Gaínza

Lugar de Celebración: Casa de Cultura Garcés de los Fayos de Tafalla

Fechas: 19, 20 y 21 de septiembre

Organizado por la Cátedra de Patrimonio y Arte Navarro y el Ayuntamiento de Tafalla

Patrocinado por el Gobierno de Navarra

Lunes, 19 de septiembre de 2005

El Románico en la Valdorba:

La iglesia del Cristo de Cataláin

Dña. Santiago Hidalgo Sánchez

La conferencia versó sobre la historia y el arte de esta pequeña iglesia de la Valdorba, no limitándose sólo a la época románica, sino haciendo referencia también a las obras góticas que se conservaron en ella.

Hoy en día la ermita que recibe las romerías de todo el valle, en la Edad Media formó parte de un complejo asistencial - dependiente del Hospital de Roncesvalles- de los muchos que había a lo largo de los diversos caminos que llevaban a Santiago.

CURSOS



La conferenciante destacó cómo esta iglesia, en lo que respecta a su arquitectura, es un ejemplo de la tipología de iglesias rurales románicas de esta zona, de planta única, ábside semicircular y cúpula sobre el crucero. En lo que respecta a su escultura, es también modelo de la recepción en la Valdorba de las influencias de la que debió ser la gran obra románica en Navarra, la catedral de Pamplona – hoy desaparecida-. Junto al análisis de la iglesia, en una conferencia sobre la ermita de Cataláin no podía faltar la referencia a su imagen titular, el Crucificado gótico. La conferenciante hizo alusión también a otra talla procedente de la misma ermita, pero que se conserva en el Museo Diocesano, una Virgen con el Niño del siglo XIII.

Por último, la exposición se completó con la presentación de la curiosa pila bautismal gótica de la ermita, única en su estilo.

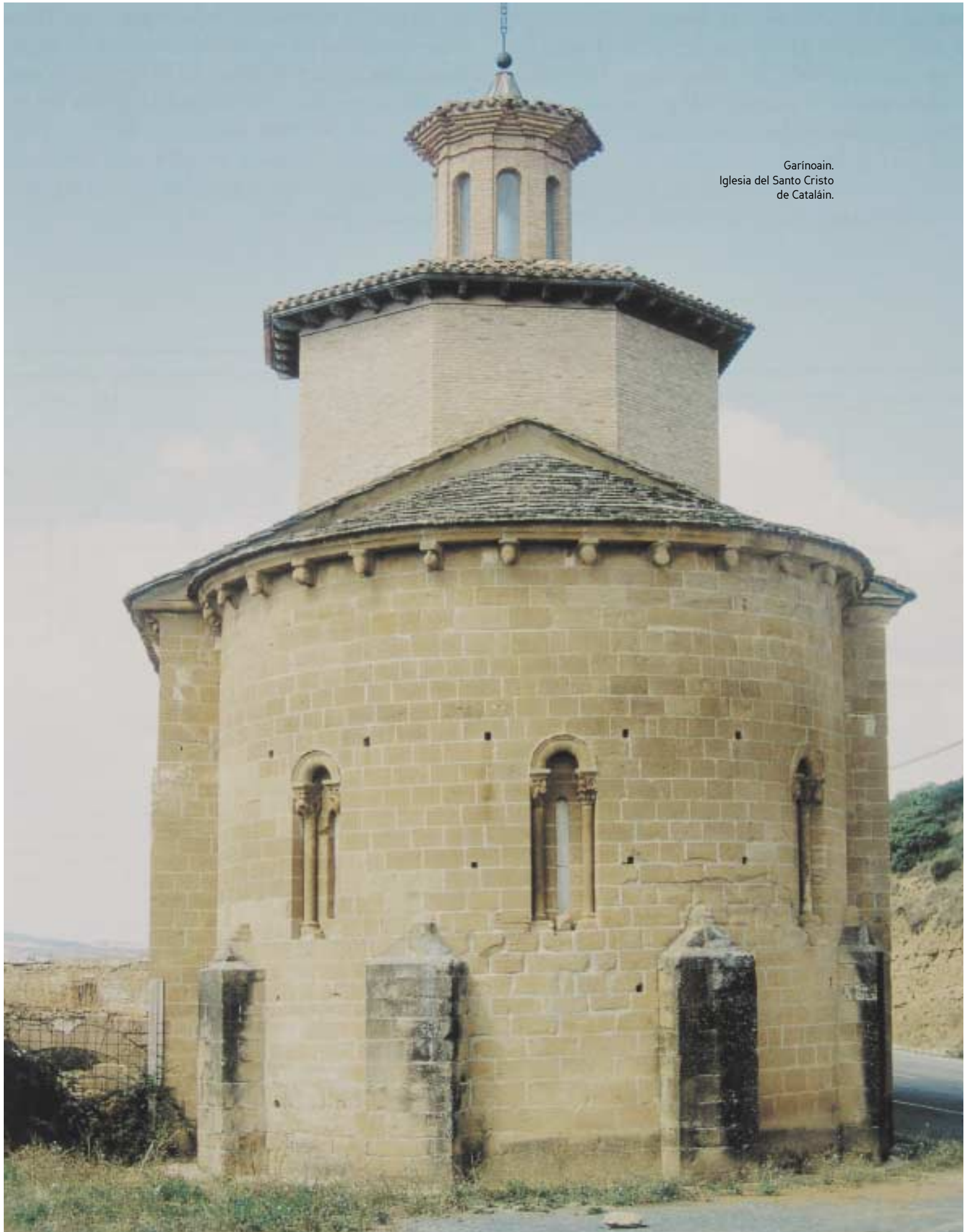


Garínain,
Iglesia del
Santo Cristo
de Cataláin.



Garínain. Iglesia del
Santo Cristo de
Cataláin. Detalles.

Garínoain.
Iglesia del Santo Cristo
de Cataláin.



CURSOS



Lunes, 19 de septiembre de 2005

El Románico en la Valdorba: Otras iglesias. El Hórreo de Iracheta

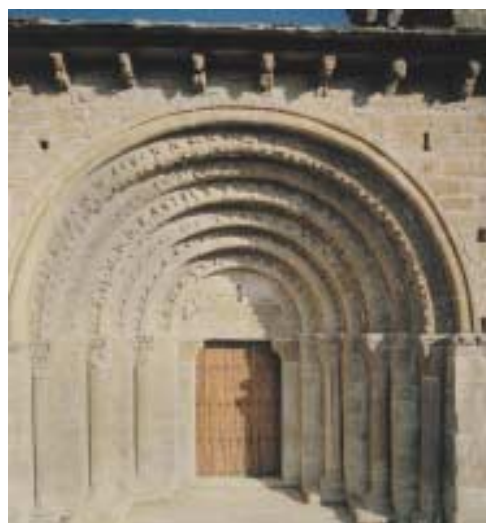
Dr. Alberto Aceldegui Apesteguía

La conferencia del doctor Aceldegui tuvo por objeto abordar y mostrar las manifestaciones arquitectónicas del románico en la Valdorba, por lo que se centró principalmente en el concejo de Leoz, ya que posee las manifestaciones más variadas de este arte. En primer lugar analizó las pequeñas iglesias de una sola nave y cabecera recta, todas ellas con una cronología cercana a 1200 y unas características muy sencillas. Después estudió la iglesia parroquial y la ermita de Olóriz, ambas también de una sola nave pero con la cabecera semicircular y algunas innovaciones e influencias del Císter.

Por último, disertó sobre el hórreo de Iracheta, su función, historia y estilo cercano al asturiano y, según algunos autores, fechable en los siglos IX o X.



Olleta,
Parroquia
de la Asunción.



Olóriz, Iglesia de San
Pedro de Echano.

CURSOS

Martes, 20 de septiembre de 2005
La parroquia de Santa María.
El retablo mayor de Juan de Anchieta
Dra. María Josefa Tarifa Castilla

La primera parte de esta conferencia se dedicó al estudio del templo. De su historia constructiva la doctora Tarifa destacó dos importantes fases constructivas, la acometida a mediados del siglo XVI bajo la dirección del cantero guipuzcoano Martín de Larrarte, en la que el edificio adquirió su configuración actual en planta y alzados como una iglesia de planta de cruz latina, y la reforma del Setecientos, en la que se llevó a cabo la prolongación de la nave con capillas laterales de acuerdo con las trazas y condicionado de los maestros Juan de Larrea y Fermín de Acha. Especial atención dedicó al análisis arquitectónico del edificio, centrado en la planta, alzados con decoración de yeserías, cubrición de bóvedas estrelladas y exterior de sillares de piedra.

Centró a continuación su interés en el retablo mayor, pieza capital del romanismo navarro y obra de Juan de Anchieta, uno de los escultores más relevantes del norte peninsular en el último tercio del Quinientos. Tras el fallecimiento de dicho maestro guipuzcoano en 1588, el retablo fue concluido por su discípulo Pedro González de San Pedro,



Juan de Anchieta.
Detalle del
retablo mayor
de la iglesia
de Santa María
de Tafalla.
Adoración
de los pastores.
S. XVI.

Iglesia de Santa María de Tafalla.



Juan de Anchieta. Retablo mayor de la iglesia de Santa María. Siglo XVI.



encargándose a partir de 1596 de su policromía el pintor Juan de Landa. Una vez analizada la estructura arquitectónica del retablo, excepcional ejemplo de proyecto manierista, María Josefa Tarifa explicó el complejo programa iconográfico elaborado de acuerdo con los dictámenes de la Contrarreforma, formado principalmente por escenas de la infancia de Cristo, de la Pasión y Resurrección, y del ciclo Pascual, quedando reservada la calle central para las figuras de El Salvador, anterior titular del templo, y la Asunción.

Finalizó su disertación haciendo mención al Cristo del Miserere, otra de las obras de Juan de Anchieta con la que cuenta la parroquia de Santa María de Tafalla.

CURSOS

Martes, 20 de septiembre de 2005

El Palacio Real de Tafalla

Dr. Emilio Quintanilla

Nada queda -sólo el solar, el recuerdo y algún resto disperso- del que fue uno de los palacios más hermosos de la monarquía de Navarra. La guerra destruyó en el siglo XIX uno de los edificios donde se había expresado con mayor libertad y riqueza el refinado arte de la corte de Carlos III el Noble.

En esta conferencia se intentó, en primer lugar, y en la medida que lo permiten los testimonios escritos, reconstruir el aspecto que pudo tener el palacio desaparecido. Después se atendió a las circunstancias en las que se produjo su destrucción y los infructuosos intentos para evitarla que llevó a cabo la Comisión de Monumentos Históricos y Artísticos de Navarra, protagonizados por su vocal Juan Iturralde y Suit y por el conde de Guenduláin, y la participación del Ayuntamiento de Tafalla en los intentos de salvación del conjunto palatino. También se realizó una revisión historiográfica de los distintos autores que han tratado sobre el tema y el destino de los pocos restos del palacio que han llegado hasta nosotros: uno de los sillones de piedra del jardín y una reja.



CURSOS



Miércoles, 21 de septiembre de 2005

El retablo de Recoletas: El triunfo de la pintura del Renacimiento Dra. Asunción Domeño Martínez de Morentin

El retablo que hoy preside el convento de Concepcionistas Franciscanas fue encargado en 1571 por la comunidad de monjes de La Oliva para presidir su iglesia, a dos pintores flamencos afincados en Zaragoza: Rolan de Moys y Pablo Schepers. Los dos artistas habían llegado en 1559 desde Bruselas formando parte del séquito de D. Martín de Gurrea y Aragón, duque de Villahermosa y conde de Ribagorza, para trabajar a su servicio realizando los programas decorativos de sus palacios de Zaragoza y Pedrola. D. Martín de Gurrea, aristócrata y humanista, era descendiente de uno de los linajes de la Casa de Aragón, tataranieto del rey Juan II de Navarra y Aragón y estaba emparentado con Fernando “El católico”; se formó en el refinado ambiente de la corte y fue un hombre cultivado en las letras y las artes, un afanado coleccionista, que no se contentó simplemente con reunir obras de arte, sino que actuó como un verdadero mecenas al contratar a artistas para que trabajasen a su servicio. Es el caso de los pintores que nos ocupan.

Moys se va a especializar en el género del retrato cortesano, ocupación que le depa-
ró un gran prestigio y reconocimiento social. Son célebres las galerías de retratos de la



CURSOS



Juan Rigalte, San
Pedro y San Pablo

Arriba:
Roland de Moys y
Pablo Schepers,
Epifanía.
Abajo:
Roland de Moys y
Pablo Schepers,
Adoración de
los pastores



casa genealógica del duque. Por su parte, Schepers, pintor de historias, fue comisionado para llevar a cabo las pinturas mitológicas del programa decorativo del marqués. Ninguno de los dos descuidan en su producción los encargos religiosos donde dejaron importantes testimonios tanto en pintura de caballete como en conjuntos retablisticos. Uno de ellos es el retablo mayor del monasterio de la Oliva, a través del cual los pintores introducen en Navarra un nuevo lenguaje estético, el del manierismo contrarreformista, de evidente filiación italiana, en el que emplean composiciones de gran aparato y escenografía, luces pretenebristas y colores cambiantes o atornasolados. El retablo que hoy se venera en la iglesia del convento de Recoletas de Tafalla constituye uno de los mejores ejemplos de pintura religiosa del tercer tercio del siglo XVI de toda la escuela aragonesa y navarra. Se trata de una obra mixta de pintura y escultura, y el encargo de esta última recayó en Juan Rigalte, escultor afincado en Zaragoza dueño de uno de los más completos talleres de la época, en el que se podían acometer todas las labores necesarias para la construcción de un retablo. Rigalte llevó a cabo un magnífico trabajo de talla con figuras de porte elegante y bien proporcionadas.

CURSOS

Miércoles, 21 de septiembre de 2005
Urbanismo y casas principales de Tafalla
 Dra. Pilar Andueza Unanua



En opinión de la doctora Pilar Andueza un recorrido por las calles de Tafalla pone de manifiesto las profundas huellas que la Historia ha dejado tanto en su urbanismo como en su arquitectura civil, a pesar de que algunas de las joyas con las que contó la ciudad desaparecieron, merced a las mentalidades que soplaron en otros tiempos, especialmente en el siglo XIX, siglo que dejó desde luego una impronta imborrable, tanto para lo positivo como para lo negativo.

Según expuso la profesora, el origen medieval de Tafalla queda patente todavía hoy en el barrio de la Peña, núcleo primitivo que surgió en torno a un castillo construido con carácter defensivo en la colina de Santa Lucía. La necesidad de adaptarse a la topografía explica el trazado irregular y complejo de sus calles. El máximo apogeo y crecimiento de la entonces villa llegó en la Baja Edad Media, especialmente cuando a principios del siglo XV el monarca Carlos III decidió, poco después de terminar el palacio real de Olite, levantar otra residencia palaciega en Tafalla. A este período corresponde el surgimiento de un ensanche medieval, con su calle Mayor, que quedaría rodeado por una muralla. Hubo que esperar hasta los últimos años del siglo XVI para que Tafalla lograra expandirse más allá de aquel pétreo muro medieval. A partir de entonces las órdenes religiosas de los

Izquierda:
Palacio de los
Mariscales

Derecha:
Convento de
Recoletas y casa
de los Mencos





Plaza don Francisco
de Navarra o
Plaza Nueva, 1855



Izquierda:
Casa principal
de los Mencos



Derecha:
Casa principal
del Marqués de Feria

Capuchinos y las Franciscanas Recoletas, y familias nobiliarias como los Mencos y los Vega, marqueses de Feria, lograron traspasar la línea del Camino Real -hoy avenida Severino Fernández- para erigir sus conventos y sus casas principales, con aspecto señorial, dando lugar a una nueva fase de expansión. Finalmente Andueza puso de relieve la importancia que tuvo para la ciudad el siglo XIX, gracias a dos hechos fundamentales, la construcción de la Plaza Nueva a partir de 1856 de manos del arquitecto vitoriano Martín de Saracibar y la llegada del ferrocarril a la ciudad en 1859. La edificación de una estación de tren y un puente sobre el Cidacos permitieron la expansión de la ciudad en aquella dirección, mientras por el norte surgía el típico boulevard decimonónico, el Paseo del Padre Calatayud. En ambos lugares la burguesía construyó casas unifamiliares con estilos bien diversos que oscilan entre el eclecticismo o el modernismo.

La oferta de 30 cursos para el verano

■ Se impartirán en las localidades de Pamplona, Tudela, Tafalla y Fitero

Agencia Navarra, 2005

La oferta cultural para este verano es amplia. Las universidades navarras ofrecen una oferta de 30 cursos, una buena cantidad para esta época del año. Además de las tres universidades que se imparten en Navarra, ofrecen cursos el Ateneo Navarro, la Fundación Cultural Milenio, la Fundación de Estudios Históricos y el CICE.

El primer curso es el curso de verano de la Universidad de Navarra, que se imparte en Pamplona. Este curso es el curso de verano de la Universidad de Navarra, que se imparte en Pamplona. Este curso es el curso de verano de la Universidad de Navarra, que se imparte en Pamplona.

El segundo curso es el curso de verano de la Universidad de Navarra, que se imparte en Pamplona. Este curso es el curso de verano de la Universidad de Navarra, que se imparte en Pamplona. Este curso es el curso de verano de la Universidad de Navarra, que se imparte en Pamplona.



En la foto, Pedro Piquero, Luis Campos, María Muri y Esteban Ruiz.

El tercer curso es el curso de verano de la Universidad de Navarra, que se imparte en Pamplona. Este curso es el curso de verano de la Universidad de Navarra, que se imparte en Pamplona. Este curso es el curso de verano de la Universidad de Navarra, que se imparte en Pamplona.

Desde el humor hasta Egipto, pasando por la bioética y el medio ambiente

La oferta cultural de los cursos de verano es amplia. Los cursos de verano de la Universidad de Navarra, que se imparte en Pamplona. Este curso es el curso de verano de la Universidad de Navarra, que se imparte en Pamplona.

LA OFERTA CULTURAL PARA ESTE VERANO

Universidad Pública

OTRO MUNDO PORQUE LA GLOBALIZACIÓN Y SUS ALTERNATIVAS (JAVIER FORTEA ALZOLA)
Fecha y lugar. Del 1 al 11 de julio en la Universidad Pública.
Descripción. Las relaciones económicas internacionales, economía social, comercio justo.

EL FINANCIALISMO Y LA SOCIOLOGÍA (JAVIER FORTEA ALZOLA)
Fecha y lugar. Del 1 al 11 de julio en la Universidad Pública.
Descripción. Sociología crítica de la economía, crisis del capitalismo, filosofía política, sociología.

EL FUTURO DEL MUNDO: CAUSAS Y CONDICIONES (JAVIER FORTEA ALZOLA)
Fecha y lugar. Del 1 al 11 de julio en la Universidad Pública.
Descripción. Filosofía crítica de la economía, crisis del capitalismo, filosofía política, sociología.

LA MÚSICA COMO LENGUAJE (JAVIER FORTEA ALZOLA)
Fecha y lugar. Del 1 al 11 de julio en la Universidad Pública.
Descripción. Sociología crítica de la economía, crisis del capitalismo, filosofía política, sociología.

LA UNIVERSIDAD Y EL PROFESORADO (JAVIER FORTEA ALZOLA)
Fecha y lugar. Del 1 al 11 de julio en la Universidad Pública.
Descripción. Sociología crítica de la economía, crisis del capitalismo, filosofía política, sociología.

UNED Pamplona
El curso de verano de la Universidad Pública.
Fecha y lugar. Del 1 al 11 de julio en la Universidad Pública.
Descripción. Sociología crítica de la economía, crisis del capitalismo, filosofía política, sociología.

LA CONSTRUCCIÓN SOCIAL DE LA CIENCIA (JAVIER FORTEA ALZOLA)
Fecha y lugar. Del 1 al 11 de julio en la Universidad Pública.
Descripción. Sociología crítica de la economía, crisis del capitalismo, filosofía política, sociología.

OTRO MUNDO PORQUE LA GLOBALIZACIÓN Y SUS ALTERNATIVAS (JAVIER FORTEA ALZOLA)
Fecha y lugar. Del 1 al 11 de julio en la Universidad Pública.
Descripción. Las relaciones económicas internacionales, economía social, comercio justo.

EL FINANCIALISMO Y LA SOCIOLOGÍA (JAVIER FORTEA ALZOLA)
Fecha y lugar. Del 1 al 11 de julio en la Universidad Pública.
Descripción. Sociología crítica de la economía, crisis del capitalismo, filosofía política, sociología.

EL FUTURO DEL MUNDO: CAUSAS Y CONDICIONES (JAVIER FORTEA ALZOLA)
Fecha y lugar. Del 1 al 11 de julio en la Universidad Pública.
Descripción. Filosofía crítica de la economía, crisis del capitalismo, filosofía política, sociología.

LA MÚSICA COMO LENGUAJE (JAVIER FORTEA ALZOLA)
Fecha y lugar. Del 1 al 11 de julio en la Universidad Pública.
Descripción. Sociología crítica de la economía, crisis del capitalismo, filosofía política, sociología.

LA UNIVERSIDAD Y EL PROFESORADO (JAVIER FORTEA ALZOLA)
Fecha y lugar. Del 1 al 11 de julio en la Universidad Pública.
Descripción. Sociología crítica de la economía, crisis del capitalismo, filosofía política, sociología.

UNED Pamplona
El curso de verano de la Universidad Pública.
Fecha y lugar. Del 1 al 11 de julio en la Universidad Pública.
Descripción. Sociología crítica de la economía, crisis del capitalismo, filosofía política, sociología.

LA CONSTRUCCIÓN SOCIAL DE LA CIENCIA (JAVIER FORTEA ALZOLA)
Fecha y lugar. Del 1 al 11 de julio en la Universidad Pública.
Descripción. Sociología crítica de la economía, crisis del capitalismo, filosofía política, sociología.

OTRO MUNDO PORQUE LA GLOBALIZACIÓN Y SUS ALTERNATIVAS (JAVIER FORTEA ALZOLA)
Fecha y lugar. Del 1 al 11 de julio en la Universidad Pública.
Descripción. Las relaciones económicas internacionales, economía social, comercio justo.

EL FINANCIALISMO Y LA SOCIOLOGÍA (JAVIER FORTEA ALZOLA)
Fecha y lugar. Del 1 al 11 de julio en la Universidad Pública.
Descripción. Sociología crítica de la economía, crisis del capitalismo, filosofía política, sociología.

EL FUTURO DEL MUNDO: CAUSAS Y CONDICIONES (JAVIER FORTEA ALZOLA)
Fecha y lugar. Del 1 al 11 de julio en la Universidad Pública.
Descripción. Filosofía crítica de la economía, crisis del capitalismo, filosofía política, sociología.

LA MÚSICA COMO LENGUAJE (JAVIER FORTEA ALZOLA)
Fecha y lugar. Del 1 al 11 de julio en la Universidad Pública.
Descripción. Sociología crítica de la economía, crisis del capitalismo, filosofía política, sociología.

LA UNIVERSIDAD Y EL PROFESORADO (JAVIER FORTEA ALZOLA)
Fecha y lugar. Del 1 al 11 de julio en la Universidad Pública.
Descripción. Sociología crítica de la economía, crisis del capitalismo, filosofía política, sociología.

UNED Pamplona
El curso de verano de la Universidad Pública.
Fecha y lugar. Del 1 al 11 de julio en la Universidad Pública.
Descripción. Sociología crítica de la economía, crisis del capitalismo, filosofía política, sociología.

LA CONSTRUCCIÓN SOCIAL DE LA CIENCIA (JAVIER FORTEA ALZOLA)
Fecha y lugar. Del 1 al 11 de julio en la Universidad Pública.
Descripción. Sociología crítica de la economía, crisis del capitalismo, filosofía política, sociología.

OTRO MUNDO PORQUE LA GLOBALIZACIÓN Y SUS ALTERNATIVAS (JAVIER FORTEA ALZOLA)
Fecha y lugar. Del 1 al 11 de julio en la Universidad Pública.
Descripción. Las relaciones económicas internacionales, economía social, comercio justo.

EL FINANCIALISMO Y LA SOCIOLOGÍA (JAVIER FORTEA ALZOLA)
Fecha y lugar. Del 1 al 11 de julio en la Universidad Pública.
Descripción. Sociología crítica de la economía, crisis del capitalismo, filosofía política, sociología.

EL FUTURO DEL MUNDO: CAUSAS Y CONDICIONES (JAVIER FORTEA ALZOLA)
Fecha y lugar. Del 1 al 11 de julio en la Universidad Pública.
Descripción. Filosofía crítica de la economía, crisis del capitalismo, filosofía política, sociología.

LA MÚSICA COMO LENGUAJE (JAVIER FORTEA ALZOLA)
Fecha y lugar. Del 1 al 11 de julio en la Universidad Pública.
Descripción. Sociología crítica de la economía, crisis del capitalismo, filosofía política, sociología.

LA UNIVERSIDAD Y EL PROFESORADO (JAVIER FORTEA ALZOLA)
Fecha y lugar. Del 1 al 11 de julio en la Universidad Pública.
Descripción. Sociología crítica de la economía, crisis del capitalismo, filosofía política, sociología.

UNED Pamplona
El curso de verano de la Universidad Pública.
Fecha y lugar. Del 1 al 11 de julio en la Universidad Pública.
Descripción. Sociología crítica de la economía, crisis del capitalismo, filosofía política, sociología.

LA CONSTRUCCIÓN SOCIAL DE LA CIENCIA (JAVIER FORTEA ALZOLA)
Fecha y lugar. Del 1 al 11 de julio en la Universidad Pública.
Descripción. Sociología crítica de la economía, crisis del capitalismo, filosofía política, sociología.

OTRO MUNDO PORQUE LA GLOBALIZACIÓN Y SUS ALTERNATIVAS (JAVIER FORTEA ALZOLA)
Fecha y lugar. Del 1 al 11 de julio en la Universidad Pública.
Descripción. Las relaciones económicas internacionales, economía social, comercio justo.

EL FINANCIALISMO Y LA SOCIOLOGÍA (JAVIER FORTEA ALZOLA)
Fecha y lugar. Del 1 al 11 de julio en la Universidad Pública.
Descripción. Sociología crítica de la economía, crisis del capitalismo, filosofía política, sociología.

EL FUTURO DEL MUNDO: CAUSAS Y CONDICIONES (JAVIER FORTEA ALZOLA)
Fecha y lugar. Del 1 al 11 de julio en la Universidad Pública.
Descripción. Filosofía crítica de la economía, crisis del capitalismo, filosofía política, sociología.

LA MÚSICA COMO LENGUAJE (JAVIER FORTEA ALZOLA)
Fecha y lugar. Del 1 al 11 de julio en la Universidad Pública.
Descripción. Sociología crítica de la economía, crisis del capitalismo, filosofía política, sociología.

LA UNIVERSIDAD Y EL PROFESORADO (JAVIER FORTEA ALZOLA)
Fecha y lugar. Del 1 al 11 de julio en la Universidad Pública.
Descripción. Sociología crítica de la economía, crisis del capitalismo, filosofía política, sociología.

UNED Pamplona
El curso de verano de la Universidad Pública.
Fecha y lugar. Del 1 al 11 de julio en la Universidad Pública.
Descripción. Sociología crítica de la economía, crisis del capitalismo, filosofía política, sociología.

LA CONSTRUCCIÓN SOCIAL DE LA CIENCIA (JAVIER FORTEA ALZOLA)
Fecha y lugar. Del 1 al 11 de julio en la Universidad Pública.
Descripción. Sociología crítica de la economía, crisis del capitalismo, filosofía política, sociología.

■ El programa sobre Arte y Patrimonio se desarrollará entre el 19 y el 21 de este mes

■ El programa sobre Arte y Patrimonio se desarrollará entre el 19 y el 21 de este mes

www.elsevier.com

La matrícula, que es gratuita, permitirá a los lectores participar en conferencias sobre Elmantrismo en la Toluca y sobre el resultado del congreso de las Escuelas, como muestra del Renacimiento en Toluca.

El curso, dirigido por Concepción Gamio Gamio con un

A finales del mes, la Universidad de Navarra y el Ayuntamiento de Tardienta se han propuesto acordar a los ciudadanos el patrimonio cultural de Tardienta y de su entorno como vía para conocer su pasado y asumir la labor de sus antepasados. En este sentido, el museo está dirigido a todos aquellos interesados en cuestiones sobre el patrimonio cultural y paisajístico.

■ Las conferencias se desarrollarán desde mañana hasta el miércoles.

2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 2680, 2681, 2682, 2683, 2684, 2685, 2686, 2687, 26

Alas que los desastres continúan, en zonas que venían afrontando la explotación de los principales minerales y potasio-magnesio, y que ya experimentan la escasez y el alza de precios. Se localiza el centro de los problemas más allá de las fronteras de la Volcánica, al largo territorio de Santa Elena y su acrópolis mapuche, el asentamiento de población rural, el sistema de distribución de alimentos y el movimiento de la Uru y, y el transporte y las causas principales de la tragedia. Se enfrentan además otras actividades ganaderas, pecuarias así como el comercio de la Cacha de los Andes.

Se trata de un curso de verano que se propone acercar al conocimiento del patrimonio histórico y artístico propio a los vecinos de la ciudad y a estudiantes o otras personas interesadas.

Señal importante por varios especialistas es la muestra, profesor de la Cátedra de Patrimonio y Arte Mexicano, de recursos cronológicos bajo el patrocinio del Gobierno de Navarra y la colaboración de otras ciudades e instituciones, entre ellas Elviro de Navarra.



18° Conversion: 18° 15' 00" = 18.25°

EL PROGRAMA

Luogo: 11 hours, Gironella, ex-
istendo la galea del Dico de Ca-
lles per Santiago Fierro, 10.30
hours. El Remolque en la Gironella
para galea. Al Norte de Fierro
por el Norte Fierro.

Mortier. 17 h 30. La paroisse de Saint-Martin d'habitants de Jean de La Motte par Marie-Josée Turle. 18.30 h 30. Le Festival de la fête de la Saint-Jean par Jeanne Chénier.

Médecins 12 livres, 15 francs en Assemblée d'Assemblée Supérieure de l'Assemblée, par Assemblée Nationale. 16 livres. L'Assemblée Nationale, première de la loi sur l'Assemblée Nationale.

DIARIO DE NAVARRA
jueves 1 de septiembre de 2005

DIARIO DE NAVARRA
domingo 18 de septiembre de 2005

Más de 150 personas asistieron ayer en Tafalla al curso sobre patrimonio

de MARINA TAFALLA

Más de 150 personas participaron ayer en Tafalla al inicio del curso de verano del patrimonio cultural de todos. Del Ayuntamiento de Navarra en la Zona de Tafalla. Comenzó en la quinta edición de las Charlas de Historia de las Urbanidades. Después, para la actualidad del conocimiento, el curso se centró en la historia y la arquitectura de Tafalla. La tarde comenzó con una charla de bienvenida de la alcaldesa, pero aún quedaba completamente en pie el tema de los edificios.

Comenzó por la tarde la charla de la Concejalía de Cultura, el curso se prolongó hasta el momento con el propósito de que los asistentes conocieran la historia de Tafalla, sus edificios, sus monumentos, sus calles y construcciones. Se les ofreció en Tafalla y en sus alrededores. «Queremos en profundidad la que se ofrece, es capaz de proporcionar una defensa», comentó García Galera, que contó en que los asistentes en el curso están capaces de cambiar su actitud hacia el patrimonio más cercano.

El curso fue inaugurado por María Concepción García Galera, el concejal de cultura del Ayuntamiento de Tafalla, García Larrea, y por el concejal de Urbanismo de Navarra, Antonio González. El representante del Gobierno de Navarra destacó la importancia del patrimonio en la que es la cuarta edición de un curso organizado en Tafalla.

Un curso para todos

Sobre todo, que es gratuito, resalta la importancia para los habitantes del arte y el patrimonio, así lo era antes para los vecinos de la zona que han visto siempre como crecieran algunas edificaciones de las que no conocían apenas su origen y significado. «Se tiene a priori que la zona está fuera de casa, ahora vemos que no es así», dijo Antonio Pascual Barrio, alcalde de Tafalla.

Los asistentes escucharon ayer dos conferencias y luego visitaron el resto de la zona de Tafalla. Una tarde perfecta en el Palacio Municipal.



La sala en final de público.

Santiago Hidalgo y Alberto Aceidegui analizan el Románico en la Valdorra

de MARINA

El Románico en la Valdorra fue ayer objeto de análisis en el curso de verano del patrimonio cultural de todos. Del Románico al Barroco en la zona de Tafalla, organizado por la Concejalía de Patrimonio y Arte Navarrese y el Ayuntamiento de Tafalla. Santiago Hidalgo se centró en la iglesia del Cristo de Canalejas. La conferencia, celebrada en la sala de cultura García Larrea de Tafalla, comenzó con la historia y el arte de esta pequeña iglesia de la Valdorra, en la zona de Canalejas, se les ofreció a los asistentes una referencia también a las obras de arte que se conservan en ella. La conferencia comenzó con una charla de bienvenida, en la que se presentó a los asistentes, se les ofreció un ejemplo de la tipología de iglesias románicas de esta zona, de planta única, de una sola nave de nave y capilla de la nave.

Alberto Aceidegui habló de otros aspectos del Románico de Canalejas. La conferencia abordó los aspectos de la arquitectura de la iglesia, pero lo que se centró en la historia y el arte de esta pequeña iglesia de la Valdorra, en la zona de Canalejas, se les ofreció a los asistentes una referencia también a las obras de arte que se conservan en ella. La conferencia comenzó con una charla de bienvenida, en la que se presentó a los asistentes, se les ofreció un ejemplo de la tipología de iglesias románicas de esta zona, de planta única, de una sola nave de nave y capilla de la nave.

Alberto Aceidegui habló de otros aspectos del Románico de Canalejas. La conferencia abordó los aspectos de la arquitectura de la iglesia, pero lo que se centró en la historia y el arte de esta pequeña iglesia de la Valdorra, en la zona de Canalejas, se les ofreció a los asistentes una referencia también a las obras de arte que se conservan en ella. La conferencia comenzó con una charla de bienvenida, en la que se presentó a los asistentes, se les ofreció un ejemplo de la tipología de iglesias románicas de esta zona, de planta única, de una sola nave de nave y capilla de la nave.

DIARIO DE NAVARRA
martes 20 de septiembre de 2005

DIARIO DE NAVARRA
martes 20 de septiembre de 2005

CONGRESOS

Congreso Internacional “**Ciudades Amuralladas**” PAMPLONA 24-26 NOVIEMBRE 2005



CONGRESOS

Pamplona
24, 25 y 26 de noviembre de 2005

Congreso Internacional “Ciudades Amuralladas”

ORGANIZAN Y PATROCINAN:

Cátedra de Patrimonio y Arte Navarro
Facultad de Filosofía y Letras. Universidad de Navarra
Gobierno de Navarra
Comité Español de Historia del Arte

COLABORA:

Diario de Navarra

COORDINACIÓN:

María Concepción García Gainza
Directora de la Cátedra de Patrimonio y Arte Navarro
Ricardo Fernández Gracia
Subdirector de la Cátedra de Patrimonio y Arte Navarro
Asunción Domeño Martínez de Morentin
Secretaria de la Cátedra de Patrimonio y Arte Navarro

SECRETARÍA:

M^a Josefa Tarifa Castilla

COMITÉ CIENTÍFICO:

María Concepción García Gainza
Cristóbal Belda Navarro
Alfredo J. Morales Martínez
Alicia Cámara Muñoz



Apertura del Congreso
Ciudades Amuralladas.
De izquierda a derecha:
Cristóbal Belda Navarro,
Presidente del CEHA;
Ángel José Gómez
Montoro, Rector de la
Universidad de Navarra;
Miguel Sanz Sesma,
Presidente del Gobierno
de Navarra; Yolanda
Barcina Angulo, Alcaldesa
de Pamplona y
Concepción García Gainza,
Directora de la Cátedra de
Patrimonio y Arte Navarro
FOTOGRAFÍA
MANUEL CASTELLS

PROGRAMA

JUEVES, 24 DE NOVIEMBRE

Lugar: Archivo General de Navarra

Mañana

9.00 h. Entrega de la documentación y credenciales

10.00 h. Apertura del Congreso, con la intervención de: Excmo. Sr. D. Miguel Sanz Sesma, Presidente del Gobierno de Navarra. Excmo. Sra. D^a. Yolanda Barcina Angulo, Alcaldesa de Pamplona. Excmo. Sr. D. Ángel José Gómez Montoro, Rector Mgco. De la Universidad de Navarra. Dr. D. Cristóbal Belda Navarro, Presidente del CEHA.

10.30 h. Ponencia inaugural: Dr. Amelio Fara. Academia delle Arti del Disegno de Firenze. *“I tracciati dell’ architettura militare italiana del secolo XVI e l’ incidenza sulle città e cittadelle europee”*

11.30 h. Pausa-café

12.00 h. Ponencia: Dra. Alicia Cámara Muñoz. UNED Madrid. *“La ciudadela de Pamplona”*

13.00 h. Ponencia: Dr. Víctor Echarri Iribarren. Universidad de Alicante. *“Génesis y evolución del recinto amurallado de Pamplona a partir del siglo XVI”*

14.00 h. Recepción ofrecida por el Ayuntamiento de Pamplona

CONGRESOS



Maqueta del las
murallas de
Pamplona
FOTOGRAFÍA
MANUEL CASTELLS

Tarde

16.00 h. Visita a las murallas guiada por **D. Leopoldo Gil** y **D. José Luis Franchez**, Arquitectos de la Institución Príncipe de Viana

18.00 h. Ponencia: **Dr. Javier Martínez de Aguirre**. Universidad Complutense de Madrid. *“La defensa del Reino de Navarra”*

18.45 h. Lectura de Comunicaciones

Visita al Palacio de los Reyes (Hoy Archivo General de Navarra) guiada por **Dr. Carlos Idoate**



Visita a
las murallas

CONGRESOS

Visita guiada
a la ciudalela



VIERNES, 25 DE NOVIEMBRE

Lugar: Aula 30, Ed. Central, Universidad de Navarra

Mañana

9.30 h. Ponencia: **Dr. José Luis Gutiérrez.** Universidad Complutense de Madrid. “*Las murallas medievales: la muralla de Ávila*”

10.30 h. Ponencia: **Dr. Alfredo J. Morales Martínez.** Catedrático de la Universidad de Sevilla. “*La muralla de Sevilla*”

11.30 h. Pausa-café

12.00 h. Ponencia: **Dr. Jorge Galindo Díaz.** Universidad Nacional de Colombia. “*Urbanismo militar en la América Hispánica*”

12.45 h. Lectura de Comunicaciones

Tarde

16.00 h. Visita guiada a la Ciudadela

17.30 h. Ponencia: **Dr. Charles van den Heuvel.** Universidad de Maastricht. “*Connecting and Disconnecting City and Citadel. Plans for the incorporation of the citadel in the defenses of Antwerp and for the reuse of the Esplanade (1567-1587)*”

18.30 h. Ponencia: **Dr. Marino Viganò.** Universidad Católica de Milán. “*Murallas y castillos. Los Paleari Fratino ingenieros de fortificación en tierras de España*”

19.30 h. Concierto de música (Aula Magna, Ed. Central, Universidad de Navarra)



CONGRESOS

SÁBADO, 26 DE NOVIEMBRE

Lugar: Aula 30, Ed. Central, Universidad de Navarra

Mañana

9.30 h. Ponencia: **Dr. Javier Azanza López**. Universidad de Navarra. *“Pamplona sale de las murallas”*

10.30 h. Ponencia: **Dr. Fernando Cobos**. Arquitecto. *“Los inicios de la fortificación moderna: el período experimental”*

11.15 h. Pausa-café

12.00 h. Clausura (Aula Magna Ed. Central): **Dr. Pedro Navascués Palacio**. Escuela Técnica Superior de Madrid y Real Academia de Bellas Artes de San Fernando. *“El reto de la ciudad amurallada en nuestros días”*

13.00 h. Vino de honor



Clausura del Congreso
Ciudades Amuralladas a
cargo de Concepción García
Gainza, Directora de la
Cátedra de Patrimonio y
Arte Navarro, Carmen
Saralegui Platero, Decana de
la Facultad de Filosofía y
Letras de la Universidad de
Navarra y Pedro Pegenaute
Garde, Director General de
la Dirección de
Universidades y Política
Lingüística del Gobierno
de Navarra

CONGRESOS

Resumen de las ponencias

Dr. Amelio Fara:

**“I tracciati dell’architettura militare italiana del secolo XVI
e l’incidenza sulle città e cittadelle europee”**

1. Gaspard Noizet de Saint Paul e il tracciato cosiddetto italiano nella storiografia ottocentesca.

2. Tracciati italiani nella seconda metà del secolo XV, quando l'attacco dell'assediante era condotto sulle cortine: Michelozzo di Bartolomeo a Ragusa - Biagio Rossetti a Ferrara - Leonardo a Piombino - Francesco di Giorgio.

3. Tracciati italiani quando l'attacco era condotto sugli angoli salienti:

- Cittadelle di Giuliano e Antonio il Vecchio da Sangallo
- Circuiti urbani nella prima metà del secolo XVI
- Trasformazione del rivellino della porta del Soccorso del castello di Milano
- Tracciati nella trattatistica italiana della seconda metà del secolo XVI
- Milano
- Pamplona
- Il fronte bastionato da Buonaiuto Lorini a Guarino Guarini

4. Diffusione europea di cittadelle italiane:

- Da un tipo di cittadella elaborato da Giuliano da Sangallo, Baldassarre Peruzzi e Antonio da Sangallo il Giovane alla cittadella di Comorra in Ungheria
- Francesco Paciotto e le cittadelle pentagonali con i secondi fianchi a Torino e Anversa
- La cittadella pentagonale con i secondi fianchi dagli studi di Antonio il Giovane a Pamplona.
- Giacomo Palearo Fratino e l'origine del tracciato cosiddetto spagnolo.

CONGRESOS

Dra. Alicia Cámara Muñoz: “La ciudadela de Pamplona”

Comenzó recordando que en la construcción de la ciudadela intervinieron desde su inicio en 1571, y hasta finales del siglo XVII, periodo en el que se centró, los mejores ingenieros de la monarquía española. Juan Bautista Antonelli dio un primer informe en 1569, y luego la trazó Jacome Palearo Fratrín, si bien, como recuerda esta historiadora, fue Vespasiano Gonzaga, virrey de Navarra y uno de los mayores expertos en fortificación de su tiempo, el que decidió cuestiones claves que Fratrín siguió en su traza, por lo que esta ciudadela quedó ligada a su nombre lo mismo que la de Amberes quedó ligada al duque de Alba.

Analizó cómo la ciudad se amplió, al alejarse la ciudadela de la vieja muralla, lo que llevó a construir nuevos muros que llegaran hasta ella, y fue explicando los problemas que se fueron planteando en su construcción, en lo referente a casamatas, parapetos, etc., en unas obras que fueron muy lentas, y en las que no sólo se cuidó la eficacia defensiva, sino también la belleza. En la ciudadela, como en otras fortificaciones de la época trabajaron mujeres llevando tierra para los terraplenes, lo que está perfectamente documentado.

Presentó una historia de la ciudadela a través de los dibujos del Archivo General de Simancas, algunos inéditos, que explican la importancia del dibujo en el trabajo de los ingenieros, y su necesidad para no errar en la construcción, a la vez que para informar del estado de las obras y de los nuevos proyectos. Son de gran belleza y en ellos se puede ver la evolución de murallas y edificios en una ciudadela que fue modelo para la de Jaca y una de las más famosas de Europa en el Renacimiento junto con las de Turín y Amberes.

CONGRESOS

Dr. Víctor Echarri Iribarren:
**“Génesis y Evolución del Recinto Amurallado de Pamplona
a partir del siglo XVI”**

En su exposición el doctor Echarri mostró mediante algunas imágenes elaboradas por él mismo la evolución de las fortificaciones de Pamplona entre 1512 y 1737. Éstas se situaban sobre un plano actual de la ciudad de Pamplona con el fin de precisar la ubicación de las múltiples obras de fortificación acometidas en las diversas épocas. Hizo especial hincapié en aquellas que fueron demolidas hacia comienzos del siglo XX, de las cuales se desconocía su ubicación, y otras muchas que fueron proyectadas pero nunca construidas.

Al hilo de la descripción de los puntos más desfavorables para la defensa de la plaza de Pamplona fue mostrando los múltiples proyectos diseñados por los ingenieros militares para paliar estos defectos del enclave. Dado que la construcción de la ciudadela pentagonal diseñada por Jacobo Palear Fratrín fue tema de la ponencia de la profesora Alicia Cámara, se ciñó principalmente al recinto fortificado. De entre los proyectos más destacados cabe citar en primer lugar la construcción del castillo de Santiago por Pedro Malpaso en 1513, además de acometerse la unificación de los recintos fortificados medievales de los tres burgos. Posteriormente, y para cerrar el siglo XVI, el trascendental proyecto del Fratrín de 1571, que ampliaba notablemente el recinto para alojar la ciudadela pentagonal e incorporaba nuevos frentes bastionados.

En el siglo XVII cobran especial relevancia los proyectos de Juan de Garay en 1641, que plantea obras exteriores en la plaza –revellines en la ciudadela y otros frentes, un hornabeque en el Labrit y una corona en la Rochapea–; el proyecto del ingeniero Octaviano Meni en 1683, que incluye de modo ambicioso fuertes exteriores en frente del baluarte del Labrit y delante del frente de san Nicolás donde algunas décadas después se construiría el fuerte de Príncipe; y los proyectos de Esteban Escudero y Hércules Torelli, que desarrollan las contraguardias de san Francisco Javier y san Saturnino en la ciudadela, la contraguardia y reforma del baluarte de Gonzaga en el oeste de la plaza y el revellín de san Roque.

Finalizó esta exposición con los proyectos de Ignacio Sala, Alejandro de Rez y Jorge Próspero de Verboom en el primer cuarto del siglo XVIII. Este último elaboró el proyecto director de los trabajos que habrían de ejecutarse a lo largo del siglo XVIII, y que se tradujo en el fuerte de Príncipe, el fortín de san Roque delante del baluarte de Gonzaga, y la luneta de san Bartolomé delante del baluarte de Labrit, que se conserva íntegra en la actualidad.

Añadió además como material inédito un pequeño video que mostraba en el tiem-

CONGRESOS

po la hipótesis sobre cómo se hubiera producido el ataque a la ciudadela de Pamplona siguiendo el método de las tres paralelas diseñado por Vauban a finales del siglo XVII. Y por último el proyecto que planteó el ingeniero Cándido Ortiz de Pinedo en 1858, que hubiera supuesto una revolución en el trazado del recinto fortificado de Pamplona –hacía desaparecer la ciudadela e incluía un cinturón semicircular con cinco enormes baluartes avanzados con bóvedas a prueba de bomba para alojar la artillería- en el momento en que se demolían muchos de los recintos amurallados en Europa.

CONGRESOS

Dr. Javier Martínez de Aguirre:
“La defensa del reino de Navarra ”

A partir de finales del siglo XI la defensa del reino de Navarra estuvo confiada a dos tipos de construcciones: los castillos de titularidad regia y las villas fortificadas. La construcción de castillos contaba con siglos de tradición, mientras que las villas fueron producto, por una parte, de la expansión socioeconómica y territorial que vivió el reino durante los siglos del románico, y, por otra, de los imperativos derivados de la protección de las fronteras una vez que éstas empezaron a ser amenazadas por los monarcas vecinos, especialmente los castellanos.

Sabemos por documentación que algunos de los más interesantes recintos amurallados navarros se realizaron en el entorno del 1100 (Cerco de Artajona). Otros datan del siglo XII o bien se vinculan a la creación de nuevos núcleos de población destinados a proteger determinadas comarcas (Viana y Aguilar de Codés a comienzos del siglo XIII, Huarte Araquil mediado el siglo XIV, etc.).

En general se repite una misma tipología: torres de planta cuadrangular no muy amplias ni altas (entre 4,5 y 7 metros de frente por lo general) dispuestas a intervalos regulares y unidas por cortinas de muro. Se ejecutaban con sillería o mampostería y presentaban complementos de madera hoy perdidos. Consta que en ocasiones la muralla podía ser doble, es decir, disponía de una barbacana, como en el burgo de San Cernin de Pamplona. En otros casos quedan restos de poderosas torres cilíndricas generalmente dispuestas en las zonas más expuestas (Artajona). También han llegado abundantes referencias documentales de amplios fosos, a veces ejecutados por especialistas llegados de lejanas tierras (Olite, siglo XV). La financiación era variada. La responsabilidad correspondía en principio a cada concejo, que podía recibir ayudas de muy variada naturaleza: bien en metálico procedente de las arcas reales, bien en exenciones de impuestos, bien mediante el trabajo personal de los habitantes del entorno que se acogían a la protección de las murallas en momentos de peligro, etc.

Los recintos de Artajona y Olite han sido admirados y estudiados desde tiempo atrás. Las últimas décadas nos han aportado información muy variada (documental o material) de otros cuyos vestigios se han hallado bajo tierra. Es el caso de Puente la Reina (enlace de la muralla con el puente románico) o de sucesivas excavaciones en Pamplona (Plaza de San Francisco, Rincón de la Aduana, etc.). En este sentido, el estudio tipológico de las fortificaciones nos ayuda a interpretar con más garantías algunos hallazgos polémicos, como el de los potentes muros conservados en el interior del aparcamiento de la Plaza del Castillo.

CONGRESOS

Dr. José Luis Gutiérrez:
“Las murallas medievales: la muralla de Ávila”

José Luis Gutiérrez Robledo, de la Universidad Complutense de Madrid, realizó un acercamiento a las murallas alto medievales hispanas, tanto islámicas como cristianas, planteando las relaciones entre ambos tipos de fortificaciones.

Después se centró en el estudio de la peculiar cerca abulense abordando los temas relacionados con su trazado, autores y cronología, y la estrecha relación existente entre la muralla y la ciudad y especialmente entre la muralla y la catedral, monumentos que se confunden en el muy singular cimorro. Antes señaló la casi total falta de documentos relacionados con el monumento en el siglo XII, apuntando que una detenida observación de la muralla permite conocer su sistema constructivo, su funcionamiento y las sucesivas transformaciones.

Respecto a la traza presentó las nuevas perspectivas con las que debe estudiarse el monumento tras el descubrimiento en el 2002 de una puerta romana bajo la de San Vicente, a la que se pudo asociar una calzada y un sorprendente verraco vetón tallado en la roca madre, que sirve de apoyo a los muros medievales.

Sobre la cronología planteó las diversas hipótesis que sitúan la construcción en fechas comprendidas entre finales del XI y finales del XII, propugnando como fecha clave para el amurallamiento medieval la segunda mitad del XII. Previamente insistió en que el peculiar carácter de las grandes fortificaciones hace imposible de definir plazos cortos y precisos para su construcción.

Respecto a la autoría indicó que la muralla es obra colectiva en la que el monumento y algunos documentos permiten precisar que la mano de obra fue fundamentalmente islámica, con aportes judíos y cristianos. Señalando incluso que el mantenimiento y las tareas militares fueron también asumidas por las tres comunidades hasta el siglo XVI.

Planteó la existencia de una primera muralla como defensa pasiva que completaban algunos elementos desaparecidos (antemuros, barbacanas y cadalsos), de los que quedan vestigios arqueológicos y noticias documentales. Finalmente se refirió a las transformaciones que los muros conocieron en el siglo XV con la llegada de la artillería, y a las reformas y elementos añadidos y adosados a la cerca en el siglo XVI.

Al final de su intervención realizó un recorrido por las diversas intervenciones que el monumento ha conocido en los dos últimos siglos: fortificaciones, reparaciones y restauraciones de todo tipo.



CONGRESOS

**Dr. Alfredo J. Morales Martínez:
“La Muralla de Sevilla”**

Las fuentes literarias y algunos restos arqueológicos ponen de manifiesto que Sevilla estuvo amurallada en época romana. Aunque hasta fecha bien avanzada del siglo XIX la historiografía mantuvo esa clasificación para los restos hoy visibles del circuito de murallas con el que contó la ciudad, resulta evidente que esas estructuras corresponden a tiempos de la dominación musulmana. En la actualidad el debate entre los investigadores está en precisar si dicha arquitectura defensiva corresponde a los almorávides o a los almohades. La lectura de algunas crónicas musulmanas y las excavaciones que desde hace algún tiempo se vienen desarrollando en la ciudad han permitido precisar algunas etapas, si bien la cuestión no está completamente clarificada por la dificultad en diferenciar las técnicas constructivas de uno y otro periodo y por las múltiples reparaciones y renovaciones que sufrieron las murallas. Aún así, se considera que hubo un importante proceso constructivo que se iniciaría hacia 1134 por los almorávides y que se concluiría con los almohades en 1221.

El definitivo perímetro amurallado encerraba un área ovalada de casi doscientas hectáreas cuyo eje mayor se desarrollaba de norte a sur. Sobre esta superficie vivió la ciudad de Sevilla hasta mediados del siglo XVIII. La muralla fue reparada en numerosas ocasiones, especialmente para remediar los daños producidos por las avenidas del Guadalquivir. Sería en el siglo XVI cuando se renovaría el aspecto de sus puertas, dotándolas de un aire clásico, una operación que iniciaría Hernán Ruiz el Joven y que continuarían Benvenuto Tortello y Asensio de Maeda. Tras las reparaciones y remodelaciones que en los siglos XVI y XVII se produjeron en las puertas, las murallas llegaron prácticamente completas, aunque en mal estado a los años centrales del siglo XIX. Sería a partir de 1858 cuando se iniciará el proceso de destrucción de unas y otras como signo de modernidad. Tras los derribos sólo quedaron en pie un lienzo de muralla entre las puertas de la Macarena y de Córdoba, así como el Postigo del Aceite y las torres de la Plata y del Oro. En la segunda mitad del siglo XX se han recuperado algunos otros fragmentos de muros que habían servido de medianeras a viviendas, así como el lienzo del Jardín del Valle, habiéndose procedido a restaurar los restos conservados. Nuevos hallazgos se han producido en el calle San Fernando con motivo de las obras del metro, estando en la actualidad programada una nueva restauración del sector más degradado de las murallas para el año 2006.

CONGRESOS

**Dr. Jorge Alberto Galindo Díaz:
“Urbanismo militar en América Hispánica”**

La ponencia a cargo del arquitecto Jorge Galindo Díaz fue la única que desarrolló el tema de la ciudad fortificada en Hispanoamérica. A partir de una exposición de ejemplos de algunas de las ciudades amuralladas del Caribe y el sur de América, se intentó demostrar de qué manera entre los siglos XVI, XVII y XVIII coexistieron sobre un mismo espacio físico, tanto la traza ortogonal con forma de damero como los lienzos de muralla que debían adaptarse a las condiciones topográficas y, especialmente, a los sistemas de ataque y defensa concebidos en Europa desde el Renacimiento.

Adicionalmente, se trató sobre la manera en que durante el siglo XVIII se produjo un cambio en la escala de percepción de los ingenieros al servicio de la corona española, siendo capaces de abandonar la preocupación local por un sitio para transformarse en un interés más amplio que buscaba consolidar un territorio moderno en toda la extensión de sus posibilidades.

Por último, se explicó con mayor grado de detalle el sistema de fortificaciones que tuvo a su cargo la defensa de la ciudad de Cartagena de Indias, en donde fue posible comprender las dos escalas de actuación: la de la ciudad y la de su entorno, tanto marítimo como continental.

CONGRESOS



El ponente Charles Van Den Heuvel conversando con un participante del Congreso
FOTOGRAFÍA
MANUEL CASTELLS

Dr. Charles van den Heuvel:
“Conectar y Desconectar Ciudad y Ciudadela
Planes para la incorporación de la ciudadela en la fortificación de Amberes
y para el cambio de uso del Paseo Marítimo Esplanade (1567-1585)”

Muchos documentos mencionan la conexión entre las ciudadelas de Turín, Amberes y Pamplona, todas del siglo XVI. Aunque las tres son de plano pentagonal y las fuentes históricas subrayan la importancia de Turín y Amberes como ejemplos para ciudadelas posteriores, estas conexiones no están del todo claras. Existen, por ejemplo, muchas diferencias en la construcción de los baluartes y en la distribución interior de estas ciudadelas. Sin embargo, puede que valga la pena compararlas. En las tres ciudades encontramos problemas de diseño similares para conectar la ciudadela con las fortificaciones de la ciudad, y sobre todo posteriormente para conectar las ciudadelas desmanteladas con la estructura de la ciudad. En Pamplona, la mayor parte del perímetro de la ciudadela es aún visible, en Turín sólo ha perdurado el Mastio, mientras que en Amberes la estructura

CONGRESOS

completa ha desaparecido dentro de la ciudad. Estos hechos complican un enfoque topológico comparativo de los edificios en sí. No obstante todavía nos quedan muchas fuentes iconográficas que nos permiten hacernos una idea de los problemas de diseño de conectar y desconectar la ciudadela y la ciudad. Al comparar los dibujos de la ciudadela de Amberes tratamos de trabajar con las siguientes hipótesis:

- Aunque el desmantelamiento de la ciudadela de Amberes fue de enorme importancia en un sentido político y psicológico, técnicamente hablando, su emplazamiento dentro de las fortificaciones no fue un punto decisivo en el diseño de las obras de defensa de Amberes. Los diseños para la inclusión de la ciudadela revelan más bien un nuevo enfoque que una continuación de las políticas de planificación seguidas para solucionar los problemas (no resueltos) durante la implantación de los planes de Paciotto para la ciudadela.

- La inserción de la ciudadela parcialmente desmantelada consistía en un montaje o collage de proyectos incompletos, y no fue el resultado de un plan global y coherente.

- En tercer lugar, la historia de planificación de la construcción y desmantelamiento parcial de la ciudadela de Amberes no fue un proceso coherente, sino más bien *ad hoc*. Se mezclaron planos antiguos; incluso a veces fueron recortados y vueltos a pegar para crear planos nuevos. La cartografía informatizada puede considerarse un instrumento valioso para visualizar las intenciones que se hallan detrás de estos planos parciales, que resultan menos legibles en su formato de papel.

CONGRESOS

**Dr. Marino Viganò:
“Murallas y castillos. Los Paleari Fratino ingenieros
de fortificación en tierras de España”**

El autor de esta ponencia presentó la biografía y la obra al servicio de España bajo Felipe II, Felipe III y Felipe IV de tres hermanos ingenieros: Bernardino, Giovan Giacomo, Giorgio Paleari Fratino; y después del hijo y del sobrino de éste, Francesco y Pietro. Originarios de Morcote, burgo de la Lombardía suiza - italianos de nación pero suizos de obediencia -, entre 1558 y 1634 dibujaron, fundaron y modificaron una cantidad impresionante de plazas y fortificaciones del dominio hispánico de los Austrias: Milán, Callar, Alguer, Goleta de Túnez, Pamplona, Fuentarrabía, San Sebastián, Mallorca, Ibiza, Mahón, Cartagena, Orán, Alicante, Peñíscola, Gibraltar, Cádiz, Oeiras, Setúbal, Dole... Desde las tierras italianas a las portuguesas, y de las brabantinas a las mediterráneas, el trabajo intensivo de los cinco ingenieros se desveló en toda su amplitud en el espacio de casi un siglo de fábricas.

La ponencia articuló sus actividades en dos períodos diferentes: el primero en Italia, entre las posesiones directas de España - Milán, Sicilia y Cerdeña - y los dominios indirectos - Piemonte, Monferrato, Corcega, Malta; el segundo en las posesiones de Castilla dentro de la península ibérica - Navarra, Valencia, Portugal - y fuera de ella - Baleares, Canarias, presidios de África -. Tres perfiles de la actuación de los Paleari fueron expuestos: el desarrollo del cargo de "ingeniero mayor" del reino, cubierto de facto por Giovan Giacomo entre 1565 y 1586; la mutación de estrategia de la monarquía, de la defensa en el Mediterráneo a la ofensa-defensa entre Atlántico y Cantábrico; la elección, por la primera generación de estos ingenieros, del diseño de una monarquía católica potencialmente universal.



**Dr. Javier Azanza López:
“Pamplona sale de las murallas”**

Plano
de Pamplona.
Década
de 1920

En su ponencia, el profesor Azanza analizó la expansión urbana que se operó en las décadas finales del siglo XIX y primera mitad del XX en Pamplona, una de las treinta ciudades españolas que conservaban su categoría de plaza fuerte encerrada en su recinto amurallado. El Primer Ensanche (1888-1900), resultó atípico por su carácter intramural, por las zonas militar y civil que lo componían, y por el escaso desarrollo en superficie de esta última, configurada por una fila de seis manzanas distintas entre sí, frente a la homogeneidad que suele caracterizar el trazado de otros ensanches.

La puesta en marcha en 1920 del Segundo Ensanche desborda el recinto fortificado de la ciudad por su flanco sur y supondrá el derribo entre 1918 y 1921 de las defensas comprendidas entre la Ciudadela y el baluarte de Labrit. Diseñado por el arquitecto Municipal Serapio Esparza, con sus 96 manzanas y casi 900.000 metros cuadrados, el Ensanche pamplonés venía a colmar las aspiraciones de renovación y aperturismo de la ciudad. Con todo, el anterior proceso quedó inmerso en el marco de un intenso debate en varios frentes que pone de manifiesto el carácter poliédrico y la verdadera dimensión de la relación entre ciudadanía y muralla.

El derribo de murallas se inscribe en un intenso debate socioeconómico planteado en torno a dos grandes asuntos: por una parte, la imperiosa necesidad de una mejora de las deficientes condiciones higiénico-sanitarias que permitieran disminuir la elevada tasa

CONGRESOS

de mortalidad de Pamplona; por otra, su capacidad como motor para lograr el desarrollo económico de la ciudad y, por extensión, de toda la provincia. Al anterior debate se une el estratégico-militar, que nos aproxima a la realidad de las ciudades amuralladas en España a comienzos del siglo XX, a la vez que nos abre a la nueva situación planteada en torno a los recintos amurallados tras comprobarse su ineficacia ante el nuevo y potente armamento bélico.

Ahogado por los debates de naturaleza socioeconómica y estratégico-militar, el debate histórico-artístico en torno al derribo de murallas y la valoración patrimonial del recinto amurallado resulta tardío; dejando de lado la conservación de portales, escudos e inscripciones, y la polémica en torno al derribo del Teatro Principal y la mutilación de la basílica de San Ignacio, apenas hubo voces que se alzaron contra el derribo del recinto amurallado, como si murallas y ensanche fuesen dos realidades de todo punto irreconciliables. La situación cambiará a partir de 1928, cuando la Comisión de Monumentos Históricos y Artísticos de Navarra resolvió incoar el oportuno expediente legal solicitando la declaración de Monumento del Tesoro Artístico Nacional para las murallas. La labor de concienciación ciudadana emprendida por la Comisión culminará con la declaración de monumento histórico-artístico por Decreto de 25 de septiembre de 1939, quedando poco después su custodia encomendada a la recién creada Institución Príncipe de Viana, heredera del sentir de la Comisión de Monumentos.

Por último, Azanza abordó el debate en torno al modelo de Ensanche propuesto por Serapio Esparza, en lo que se convierte en un duro enfrentamiento entre el arquitecto municipal y el arquitecto vizcaino Teodoro de Anasagasti en torno a dos cuestiones: la aplicación del sistema en cuadrícula y las manzanas con patios cerrados.

Izquierda:
Plaza del Castillo
con el Teatro
Gayarre.
Antes de 1931

Derecha:
Avenida
de Carlos III.
Década de 1930



CONGRESOS

Dr. Fernando Cobos Guerra:

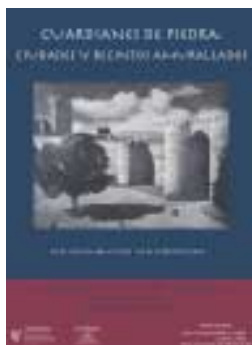
“Los inicios de la fortificación moderna: el período experimental”

El contenido de la ponencia del arquitecto Fernando Cobos ha versado sobre la fortificación española entre los primeros años de su adaptación al uso de la artillería y la adopción casi general en Europa del sistema de fortificación abaluartada normalmente conocido como traza italiana. Habitualmente este período había sido tratado como una época de transición entre la fortificación medieval y la fortificación moderna abaluartada. Además, su evolución había sido hecha en directa referencia a los tratadistas e ingenieros italianos del primer renacimiento, Francesco de Giorgio Martín, Leonardo, Sangallo, entendiendo sus diseños como sucesivas aproximaciones a la invención final del baluarte en la década de los años 20 del siglo XVI.

Cobos ha planteado, sin embargo, una lectura nueva basada en los numerosos estudios e investigaciones que ha publicado en los últimos 7 años. El primer aspecto reseñable de esta nueva lectura es la documentación de una escuela española de ingenieros y fortalezas por ellos construidas que permiten establecer una evolución propia desde el castillo de la Mota hasta los primeros baluartes y protobaluartes en las fortalezas de Salsas y, más tardíamente, Fuenterrabía. El segundo aspecto reseñable consiste en no considerar esta evolución tecnológica como un camino de búsqueda de baluarte prototípico de los años posteriores, entendiendo que la adopción de la traza italiana fue una decisión arbitraria que lejos de conducir a un modelo más perfecto de fortificación, simplemente constituía una línea mayoritaria, eso sí, pero que no impidió que modelos de este período experimental continuaran siendo vigentes y eficaces y fueran retomados en los siglos XVII y especialmente en el siglo XVIII.

La ponencia ha planteado, además, una comparación continua con los referentes italianos más conocidos, lo que ha permitido valorar el importante desarrollo técnico de los proyectos de ingenieros españoles como Ramiro López y desterrar la idea de que la fortificación española era dependiente de tratados y de las innovaciones que se generaron fuera de España. En este sentido las soluciones técnicas que aparecen en la Mota, en Coca, o el Salsas podrían considerarse incluso precedentes realmente construidos en su época de soluciones de Martín, Leonardo o Durero, que simplemente dibujarían más tarde.

CONGRESOS



Exposición: “Guardianes de piedra: ciudades y recintos amurallados”

Con motivo del Congreso Ciudades Amuralladas, el Fondo Fotográfico Universidad de Navarra, en colaboración con la Cátedra de Patrimonio y Arte Navarro, presentó la exposición: “Guardianes de piedra: ciudades y recintos amurallados”. A través de la fotografía, la piedra de las murallas y recintos amurallados se convierte en un enorme lienzo en el que se detallan texturas, relieves caprichosos producidos por la erosión y el paso del tiempo.

Los fotógrafos españoles y los foráneos que se desplazaron hasta nuestro país a lo largo del siglo XIX fueron conscientes de la belleza de estos motivos arquitectónicos y, en numerosas ocasiones, se detienen ante ellos para capturarlos con sus cámaras. Las fotografías nos muestran puertas y portales, unas veces abiertos en lienzos de murallas, otras conformando el acceso a una fortificación o castillo, fruto de una mirada objetiva.

Ya en pleno siglo XX, José Ortiz Echagüe retoma el interés por estos mismos temas, a los que dedicó una serie temática de su producción fotográfica, pero en sus

José Ortiz Echagüe, Berlanga de Duero. s/f.

© Fondo Fotográfico Universidad de Navarra. Fundación Universitaria de Navarra





imágenes incorpora la intención añadida de la expresión artística que se traduce en el uso de puntos de vista más variados, de celajes plásticos e, incluso, escenográficos, o en el empleo de un procedimiento pigmentario, el carbón directo sobre papel Fresson que aporta a sus fotografías un aspecto más cercano a un dibujo o a un grabado que al de una instantánea convencional. Ortiz Echagüe nos muestra fortalezas evocadoras de los tiempos pretéritos, de la historia que encierran sus centenarias piedras y dirige el objetivo de su cámara proyectando en ellas un sentimiento neorromántico con el que da forma a la estética de sus imágenes.



Arriba: José Ortiz Echagüe, Ávila. s/f.
Abajo: José Ortiz Echagüe, Castillo de Loarre, c. 1940.

© Fondo Fotográfico Universidad de Navarra.
Fundación Universitaria de Navarra

CONGRESO INTERNACIONAL 'CIUDADES AMURALLADAS'

Ciento veinte expertos en murallas

■ El Archivo General acogió la inauguración de este congreso organizado por la Cátedra de Patrimonio

REPORTAJE DE ALFONSO MORALES

Historiadores, los miembros de Pamplona murallada para la ciudad de la ciudad. Ahora, con el 700.º aniversario de la fundación de la ciudad, se celebran los actos de la ciudad de la ciudad.

Las murallas son el símbolo más claro de la ciudad. El símbolo más claro de la ciudad. El símbolo más claro de la ciudad. El símbolo más claro de la ciudad.

Para el VIII congreso internacional de la ciudad de la ciudad. El símbolo más claro de la ciudad. El símbolo más claro de la ciudad. El símbolo más claro de la ciudad.

Compartiendo ciudades

En su intervención, Carlos de la Haza, presidente del Consejo Superior de Historia del Arte, destacó la importancia de la ciudad de la ciudad.

Por su parte, Miguel Ángel de la Haza, presidente del Consejo Superior de Historia del Arte, destacó la importancia de la ciudad de la ciudad.



De izquierda a derecha: Carlos de la Haza, Miguel Ángel de la Haza, Carlos de la Haza, Carlos de la Haza, Carlos de la Haza.

■ «Pamplona tiene conciencia de haber vivido a espaldas de sus murallas», dijo en la inauguración Miguel Ángel de la Haza.

La colaboración continuará en el futuro próximo con la ciudad de la ciudad. El símbolo más claro de la ciudad. El símbolo más claro de la ciudad. El símbolo más claro de la ciudad.

Los trabajos del congreso se celebrarán entre los días 24 y 26 de noviembre en el Palacio de la ciudad de la ciudad.

PROGRAMA DE NOV

Congreso Internacional 'Ciudades Amuralladas'

- 9.30 h. La ciudad de la ciudad. El símbolo más claro de la ciudad. El símbolo más claro de la ciudad. El símbolo más claro de la ciudad.
- 10.30 h. La ciudad de la ciudad. El símbolo más claro de la ciudad. El símbolo más claro de la ciudad. El símbolo más claro de la ciudad.
- 11.30 h. La ciudad de la ciudad. El símbolo más claro de la ciudad. El símbolo más claro de la ciudad. El símbolo más claro de la ciudad.
- 12.30 h. La ciudad de la ciudad. El símbolo más claro de la ciudad. El símbolo más claro de la ciudad. El símbolo más claro de la ciudad.
- 13.30 h. La ciudad de la ciudad. El símbolo más claro de la ciudad. El símbolo más claro de la ciudad. El símbolo más claro de la ciudad.
- 14.30 h. La ciudad de la ciudad. El símbolo más claro de la ciudad. El símbolo más claro de la ciudad. El símbolo más claro de la ciudad.
- 15.30 h. La ciudad de la ciudad. El símbolo más claro de la ciudad. El símbolo más claro de la ciudad. El símbolo más claro de la ciudad.
- 16.30 h. La ciudad de la ciudad. El símbolo más claro de la ciudad. El símbolo más claro de la ciudad. El símbolo más claro de la ciudad.
- 17.30 h. La ciudad de la ciudad. El símbolo más claro de la ciudad. El símbolo más claro de la ciudad. El símbolo más claro de la ciudad.
- 18.30 h. La ciudad de la ciudad. El símbolo más claro de la ciudad. El símbolo más claro de la ciudad. El símbolo más claro de la ciudad.
- 19.30 h. La ciudad de la ciudad. El símbolo más claro de la ciudad. El símbolo más claro de la ciudad. El símbolo más claro de la ciudad.
- 20.30 h. La ciudad de la ciudad. El símbolo más claro de la ciudad. El símbolo más claro de la ciudad. El símbolo más claro de la ciudad.
- 21.30 h. La ciudad de la ciudad. El símbolo más claro de la ciudad. El símbolo más claro de la ciudad. El símbolo más claro de la ciudad.
- 22.30 h. La ciudad de la ciudad. El símbolo más claro de la ciudad. El símbolo más claro de la ciudad. El símbolo más claro de la ciudad.
- 23.30 h. La ciudad de la ciudad. El símbolo más claro de la ciudad. El símbolo más claro de la ciudad. El símbolo más claro de la ciudad.
- 24.30 h. La ciudad de la ciudad. El símbolo más claro de la ciudad. El símbolo más claro de la ciudad. El símbolo más claro de la ciudad.
- 25.30 h. La ciudad de la ciudad. El símbolo más claro de la ciudad. El símbolo más claro de la ciudad. El símbolo más claro de la ciudad.
- 26.30 h. La ciudad de la ciudad. El símbolo más claro de la ciudad. El símbolo más claro de la ciudad. El símbolo más claro de la ciudad.

INTERVISTA CON ALFONSO MORALES, COORDINADOR DE HISTORIA DEL ARTE

«El trabajo que se ha hecho con la Ciudadela es ejemplar»

Coordenador de Historia del Arte en la Universidad de Sevilla, Alfonso Morales es uno de los expertos que más ha trabajado en la ciudad de la ciudad.

—¿Qué le parece el trabajo que se ha hecho con la Ciudadela?

—Es un trabajo que me parece ejemplar. El trabajo que se ha hecho con la Ciudadela es ejemplar.

—¿Qué le parece el trabajo que se ha hecho con la Ciudadela?

—¿Qué le parece el trabajo que se ha hecho con la Ciudadela?

—¿Qué le parece el trabajo que se ha hecho con la Ciudadela?

—¿Qué le parece el trabajo que se ha hecho con la Ciudadela?

—¿Qué le parece el trabajo que se ha hecho con la Ciudadela?

—¿Qué le parece el trabajo que se ha hecho con la Ciudadela?

—¿Qué le parece el trabajo que se ha hecho con la Ciudadela?

—¿Qué le parece el trabajo que se ha hecho con la Ciudadela?

—¿Qué le parece el trabajo que se ha hecho con la Ciudadela?

—¿Qué le parece el trabajo que se ha hecho con la Ciudadela?

—¿Qué le parece el trabajo que se ha hecho con la Ciudadela?

—¿Qué le parece el trabajo que se ha hecho con la Ciudadela?

—¿Qué le parece el trabajo que se ha hecho con la Ciudadela?



El coordinador Alfonso Morales.

—¿Qué le parece el trabajo que se ha hecho con la Ciudadela?

«Cuando contrapusimos murallas a progreso, perdimos mucho»

153

Roland de Moys y
Pablo Schepers,
Asunción

